

Slovenska  
vlada in  
naša  
pričakovanja

DUŠAN UDOVIČ

Danes bo Miru Cerarju formalno poverjen mandat za sestavo nove slovenske vlade. Pogajanja med štirimi strankami se nadaljujejo in želeti je, da koalicija zaobljame vse štiri, kar bi gotovo zagotovilo vladi trdnejo večino. Če bi iz koalicije izpadlo Zavezništvo Alenke Bratušek, na kar kažejo nekatera znamenja, bi vladna večina sicer še vedno obstajala, a bi bila bistveno okrnjena, s tem pa tudi vladne ambicije, da se uspešno loti izredno zahtevnih nalog, ki jo čakajo.

Danes lahko v začasnom osnutku koaličiske pogodbe beremo tudi nekaj odstavkov, ki zadevajo Slovence v zamejstvu in po svetu. Gre za nekatera programska načela bolj splošnega značaja, za katera tako kot vedno velja pravilo, da so nekaj vredna, če se potem tudi izvajajo v praksi. In prav to pričakujemo od nove slovenske vlade, potem ko je prejšnja z nižanjem proračunskih sredstev v odnosu do manjšinskih skupnosti naredila nepričakovani korak nazaj.

Sestavni del pogajanj pa so tudi dogovarjanja o ministrskih resorjih. Glede tega lahko ponovimo že večkrat izraženo željo, da ministrstvo za Slovence v zamejstvu in po svetu ne postane zgorj predmet političnega trgovanja. Učinkovitost nove slovenske vlade bo presojena tudi po tem, ali bodo »zamejsko« ministrstvo vodili ljudje s potrebnim znanjem in kompetencami in teh v Sloveniji gotovo me manjka.

**DONECK / BERLIN** - Na vzhodu Ukrajine je spet tekla kri

# Prizadevanja za prekinitev ognja doslej brez rezultatov

*Raketa na konvoj avtobusov z begunci ubila več civilistov*

## UNESCO Prosecco svetovna dediččina?



PROSEK - Občini Conegliano in Valdobbiadene iz Veneza sta vložili kandidaturo, da bi območje, na katerem pridelejajo grozdje za svetovno znanino penino prosecco, vključili v seznam svetovne dediččine Unesca.

Novico je posredoval predsednik zahodnorškega rajonskega sveta Roberto Cattaruzza. V utemeljitvi prošnje je zapisano, da pridelujejo vino iz »trte prosecco« (čeprav je znano, da gre za glera ...) in da naj bi bil »njen izvor ovit v skrivnost« (v brk Prosek u znanim protokolu, ki je omogočil ustanovitev zaščitne znamke Prosecco doc in dejansko priznava domovino trte na Krasu).

Na 4. strani

DONECK / BERLIN - Na vzhodu Ukrajine je včeraj ponovno tekla kri. Spopadi ne pojedajo, proruski separatisti pa naj bi po navedbah Kijeva izstrelili raketo na konvoj avtobusov, v katerem so bili begunci. Številni civilisti naj bi bili pri tem ubiti. Mednarodni pogovori o prekinitvi ognja pa medtem niso obrodili konkretnih sadov.

Separatisti so navedbe ukrajinske vojske zanikali. Predstavnik samooklicane republike Doneck Andrej Purgin je povedal, da so cesto tako z raketometi Grad kot z letali neprestano obstrelevali ukrajinski vojaki. Pri tem so ubili številne civiliste, kar po njegovih navedbah počnejo že mesece.

Nedeljski pogovori zunanjih ministrov Rusije, Ukrajine, Nemčije in Francije v Berlinu po navedbah nemškega zunanjega ministra Steinmeierja medtem niso prinesli konkretnega napredka.

Na 9. strani



## NABREŽINA - Ob praznovanju sv. Roka Spomin ob obletnici požiga vasi nabrežinske občine



**GORICA-SOVDNJE** - Okrožnica ustanove Enac

# Letališče na Rojah od danes zaprto za letalce in rekreativce



**SLOVENIJA** - Sestavljanje nove vlade

# Pahor bo Cerarju danes podelil mandat

LJUBLJANA - Predsednik Republike Slovenije Borut Pahor bo danes podpisal predlog kandidature Mira Cerarja (**na posnetku**) za novega mandatarja. Odločanje novoizvoljenih poslavcev o Pahorjevem predlogu je pričakovati v začetku prihodnjega tedna, Cerar pa ima že zagotovljeno zadostno podporo. Dotlej bo verjetno tudi jasna sestava nove vlade, prav tako naj bi bodoče partnerice koaličski sporazum parafirale še pred izredno sejo DZ.

Stranka SMC je včeraj nadaljevala koaličiska pogajanja s potencialnimi partnericami z vodstvom DeSUS, SD in ZaAB. Pod največjim vprašajem glede sodelovanja v vladi ostaja ZaAB.

Na 2. strani



**Slovenska medvedka  
tvega odstrel**

Na 3. strani

**FJK: ukrepi za odpravo  
škode po neurjih**

Na 3. strani

**Neskočne polemike  
med indipendentisti**

Na 6. strani

**Štandreški kmet  
z orjaškim krompirjem**

Na 10. strani

**V Novi Gorici vsaj 10  
županskih kandidatov**

Na 12. strani

Ustanova Enac je izdala okrožnico, v kateri je napovedala zaprtje goriškega letališča: z danšnjim dnem bo območje nedostopno za pešce, vozila in letalce. Izjema je le podjetje Pipistrel, ki na Rojah gradi proizvodno halo. Ukrepi je ustanova sprejela iz varnostnih razlogov »v pričakovanju na celovit načrt obnove infrastrukturne in njihove prilagoditve predpisom«. Kdaj bodo ta dela izpeljana, ni jasno, direktorica ustanove Enac pa je zagotovila, da bo zapora »začasna«. Sprva je kazalo, da je zaprtje povezano z neeksploziranimi ubojnimi sredstvi, kaže pa, da je glavnih razlog postavitev ograje, ki bi območje, namenjeno letalskim dejavnostim, ločevala od ostalega.



**SLOVENIJA** - DeSUS in SD praktično v koaliciji, ZaAB še pod vprašajem

# Cerarju danes mandat Pogajanja se nadaljujejo

LJUBLJANA - Predsednik Slovenije Borut Pahor bo danes podpisal predlog kandidature Mira Cerarja za novega mandatarja. Medtem pa je stranka SMC včeraj nadaljevala koaličnska pogajanja s potencialnimi partnericami. Tudi tokrat so se z vodstvi DeSUS, SD in ZaAB sestali posamično, pogovori za skupno mizo naj bi sledili v prihodnjih dneh, ko je pričakovati tudi več podrobnosti o razdelitvi resorcev. Pod največjim vprašajem glede sodelovanja v vladi ostaja ZaAB.

SD, DeSUS in tudi ZaAB, ki so po umiku NSi še ostale v koaličničkih pogajanjih, bi sicer lahko skupaj s SMC v DZ tvorile trdno koalicijo s 56 poslanskimi glasovi. Takšna sestava koalicije bi lahko tudi omilila izsiljevanja posameznih manjših vladnih partneric zaradi vsebinskih zahtev, saj bi, četudi bi katera od njih zapustila koalicijo, ta še ohranila večino v DZ.

Že dopoldne so se predstavniki SMC sestali z DeSUS, po srečanju pa je podpredsednik te stranke Saša Ivan Geržina pojasnil, da ni šlo za pogajanja, pač pa za dogovore dveh strank, ki sestavljata zelo velik del nastajajoče vlade. Sam namreč ne vidi več vsebinskih ovir za sodelovanje teh dveh strank.

Po besedilu Geržine so na pogovorih dorekli še besedilo koaličnega sporazuma, predvsem pri vprašanju regresa in demografskega sklada, socialnega podjetništva in energetike. Tako med drugim še vedno drži, da se bo za regres upokojencem namenilo do datnih 40 milijonov evrov.

Nadaljevanju pogajanj za vstop v novo vladno koalicijo je večino najpomembnejših točk koaličnega sporazuma s SMC uskladilo tudi vodstvo SD. Predsedujoči SD Dejan Židan je dejal, da bodo v koaliciji, ko bo tako odločila konferenca stranke, a bo še prej o tem odločalo članstvo. Je pa poučaril, da gre do pogovori v pravo smer. Novi čistopis koaličnega sporazuma pričakujejo pred četrtkovo sejo predstavstva SD.

Na vprašanje, ali bi si v novi koaliciji SD že zelela ZaAB, je Židan odgovoril, da ni SD tista, ki sestavlja vlado, da pa si želijo čim širšo koalicijo. Ob tem je po-



Miro Cerar in Alenka Bratušek



ARHIV

udaril, da so za zdaj že člani vlade, ki jo vodi predsednica ZaAB. »Včasih bi si mogoče želeli, da bi bila ta stranka politično bolj spretina, je pa tudi res, da vlada v odhajanju pušča za seboj nekatere dobre gospodarske dosežke,« je povedal.

Nazadnje so se z vodstvom SMC na čelu s predsednikom te stranke Mirom Cerarjem sestali še predstavniki ZaAB. Cerarju so predstavili ključne vsebinske zahteve, ki bi jih želeli v koaličnem sporazumu. Tudi premierka v odrhodu je potrdila, da so se že dotaknili razdelitve resorcev, a sama o tem še ni želela govoriti. Dejala je le, da so v pogovorih izpostavili pet resorcev, za katere menijo, da lahko zagotovijo kompetentno ekipo. Spomnila je še, da se sama, glede na to, da se poteguje za mesto evropske komisarke, ne bo potegovala še za funkcijo v vladi.

So se pa na sestanku lotili »problema, ki ga je izpostavljal Cerar kot oviro za vstop ZaAB v koalicijo«. Bratuškova je tako Cerarju »zelo jasno povedala«, da se ji ne zdi korektno, da v zvezi s tem težavo za SMC predstavlja zgolj ZaAB. Po besedah Bratuškove je namreč pri postopku izbire oz. seznamu slovenskih kandidatov za evropskega komisarja sodelovala »praktično vsa sedanja koalicija«, poleg tega bi bil na tem seznamu tudi sedanji evropski komisar Janez Potočnik, če bi dal soglasje za to. Cerar je predstavnikom ZaAB včeraj pojasnil, da bo o tem, s kom v koalicijo, odločal svet SMC. Ta bo zasedal predvdoma jutri. Bratuškova je sicer prepričana, da bi bilo z več strankami v vladi bistveno manj izsiljevanj.

## Obvezne za Slovence v zamejstvu

LJUBLJANA - V začasnom osnutku koalične pogodbe je tudi poglavje namenjeno Slovincem v zamejstvu in po svetu. Izhajač iz obvez zapisanih v ustavi se bodo koaličnske partnerice trudile, da se ohranijo in še poglabljo povezave s Slovinci in Slovenkami v zamejstvu in po svetu ter da se na ta način ohranja in krepi slovenska kultura in kulturni prostor. To področje bo še naprej sodilo v pristojnost Urada vlade za Slovence v zamejstvu in po svetu in ministra brez listnice, ki je zadolžen za ta resor.

### UKREPI

1. Koaličnske partnerice bodo uskladile in sprejele dolgoročno Strategijo sodelovanja s Slovenkami in Slovinci po svetu do konca 2015, da se na ta način ohranja in krepi slovenska kultura in slovenski kulturni prostor, ter ekonomske zmožnosti ohranjanja njihove kolektivne avtonomije v odnosu do večinskega prebivalstva, da v partnerskem odnosu izkoristimo njihovo znanje, poznavanje lokalnih posebnosti in njihove stike ter da odpiramo možnosti našim izvoznikom ali pa prijeljemo potencialne investitorje.

2. V procesu gospodarskega povezovanja bomo poleg zamejskih Slovencev še dodatno dejavno vključevali tudi Slovence po svetu. Zavzemali se bomo, da se v takšno sodelovanje tvorno vključi tudi gospodarska diplomacija ter organizacije oziroma institucije, ki se ukvarjajo s promocijo Slovenije na ekonomskem področju. S tem bomo pomagali predvsem srednjim in malim podjetnikom v Sloveniji in v zamejstvu ter dodatno izkoristili in spodbujali znanje in povezave, tudi za skupne nastope na tretjih trgih. S krepitevijo gospodarskega sodelovanja bomo v času krize neposredno pomagali podjetjem v Sloveniji, v zamejstvu pa na ta način kreplili gospodarsko strukturo manjšin.

3. Ohranjanje in krepitev slovenskega jezika. Posebej si bomo še prizadevali za tvorno podporo pri ohranjanju in krepitevi znanja slovenskega jezika (v zamejstvu v slovenskih in dvojezičnih šolah ter pri raznih oblikah dodatnega izobraževanja, posebne pozornost pri ohranjanju in krepitevi znanja jezika pa morajo biti deležni tudi Slovenci po svetu) ter za spodbujanje mladih za študij v Sloveniji ter na splošno za intenzivnejše sodelovanje med mladimi.

## Cene naftnih derivatov v Sloveniji rahlo navzdol

LJUBLJANA - Cene naftnih derivatov so o polnoči znižale. Neosvinčeni 95-oktanski bencin se je pocenil za dva centa na 1,443 evra za liter, 100-oktanski pa prav tako za dva centa in je za liter treba odšteeti 1,477 evra. Dizelsko gorivo se je pocenilo za pol centa na 1,360 evra, kurilno olje pa za 0,7 centa na 1,024 evra za liter.

## Povprečna plača v Sloveniji junija nižja kot maj

LJUBLJANA - Povprečna mesečna neto plača za junij je znašala 995,64 evra in je bila za 0,5 odstotka nižja od neto plače za maj. Povprečna mesečna bruto plača pa je znašala 1521,38 evra in se je po zvišanju v prejšnjih treh mesecih ponovno znižala, in sicer nominalno za 0,7 odstotka, realno pa za 0,8 odstotka, kažejo podatki državnega statističnega urada.

V prvih šestih mesecih leta je zaposlena oseba zaslužila v povprečju 1527,72 evra bruto na mesec, kar nominalno na letni ravni predstavlja enoodstotno rast, realno pa 0,4-odstotno. Povprečna mesečna neto plača je v prvi polovici leta znašala 999,06 evra, od povprečne mesečne neto plače v enakem obdobju lanskega leta pa je bila višja nominalno za 0,8 odstotka, realno pa za 0,2 odstotka.

V osrednjeslovenski statistični regiji je povprečna mesečna neto plača znašala 1084,46 evra, kar je 8,5 odstotka več od slovenskega povprečja. V ostalih statističnih regijah so zaposlene osebe v povprečju zaslužile manj od slovenskega povprečja. Najbližje se je gibala povprečna mesečna neto plača v statistični regiji jugovzhodna Slovenija, kjer je znašala 998,44 evra. Sledile so povprečne mesečne neto plače v gorenjski (993,76 evra), obalnokraški (978,42 evra) in goriški statistični regiji (972,48 evra).

## PISMA UREDNIŠTVU

### Portopiccolo in mi

Sesljanski zaliv in več ali manj megalomansi projekti, ki so v minulih desetletjih v njem iskalni varen pristan, je bil vseskozi ena glavni točki politične debate in medstrankarskega soocjanja. Različna tolmačenja pojma »uskrajnenega in uskladljivega« razvoja, sprejemljivega ali nesprejemljivega gradbenega posega so naposred privedla do bolečega razkola znotraj levo-sredinskega tabora, ki je pred skoraj petnajstimi leti omogočil zmago prve izrazito desno (desno-sredinsko) usmerjene občinske uprave z županom Giorgiom Retom. Za časa njege uprave se je v devinsko-nabrežinskem občinskem svetu našla večina, ki je načrtu Portopiccola prižigala zeleno luč in z letosnjim poletjem je kompleks Portopiccolo, čeprav še nedokončan, odprl vrata odjemalcem. Jalova je zato vsaka razprava o tem, kakšna naj bo dejanska namembnost tamkajšnjih stanovanj, jalovo je sklicevanje na zaščitni zakon in iz trte izvito je tudi vprašanje o imenu naselja, v smislu če mora ali ne dobiti tudi slovensko različico – Portič, Mali pristan, ledinsko ime Afrika, itd. Navsezadnjie je Portopiccolo velik zaseben stanovanjski blok.

Do tu so dejstva. Da ne bo ne-sporezumov, naj pojasnim, da tudi sam delim zaskrbljeno glede možnosti, da bi se izvirno turistično naselje z leti spremenilo v navadno vas, kar bi ponemilo dodatnih tisoč prebivalcev, po vsej verjetnosti ne-slovensko govorečih. Bil sem med tistimi, ki so to bojanem izpostavljeni takrat, ko je o načrtu sklepali občinski svet. Slednjemu je bil

namenjen tisti 21. člen zakona 38/2001 o zaščiti zgodovinsko-kulturnih značilnosti teritorija, ki spada v naselitveno območje Slovencev v Italiji. Zapisniki sej občinskega sveta so javni in iz njih izhaja, da je, kot vedno, obvezljiva prej logika številki kot pa spoštovanje določenih »nians« zaščitnega zakona, ki je tudi v tem delu žal preveč ohlapen in določila so bolj načelnega značaja. Z drugimi besedami: niso bili vsi za, a ti so bili daleč večinski. Zato pravim, da je razprava o tem »a posteriori« jalova, ker so kocke padle veliko prej. Poleg tega naj mi bo dovoljeno, da izpostavim še dodaten element. V devinsko-nabrežinskem občini je danes (izven Portopiccola) na prodaj na stotine nepremičnin, od zazidljivih parcel pa vse do starih domačij, nič koliko stanovanj in tudi več ali manj razkošnih vil za odjemalce, kateri se najbrž pojavljajo v Portopicolu. Preprosta kmečka logika me sili v razmišljanje, da kdor si želi stalnega bivališča, bo najbrž raje izbiral s široke palete na tržišču razpoložljivih bivališč, ki se nahajajo le lučaj stran od morja in so odločno udobnejša od stanovanj v novem obmorskem čebeljnaku. Za lase povlečena je tudi razprava o pravici do stalnega bivališča (in s tem tudi volilne pravice na lokalnih volitvah), saj lahko slednjo posameznik uveljavlja tudi v hotelski sobi, v kampanigu ali v privezanem čolnu ... Razprava o tem je zato, razumljivo, bolj vezana na take ali drugačne davčne količnike, ki jih bo občinska uprava iztržila (ali pa ne) od stanovalcev na osnovi statusa »turista« ali »rezidenta«. Drugače pa raje poskrbimo, da se nove gostje čimprej spremeniijo v obi-

skovalce naših gostinskih obratov in v odjemalce na naših trgovinah in obrtniških delavnicah. Tega koraka za enkrat še nismo zamudili.

J'accuse v uvodniku časnika Primorskoga dnevnika Marijana Kemperleta izpred nekaj dni pa je čisto na mestu, saj javne upravitelje, politike in tudi civilno družbo kliče k večji pozornosti in, zakaj ne, tudi k odgovornosti. Zaščito zgodovinsko-kulturnih interesov moramo zahtevati in uveljaviti v fazi urbanističnega planiranja, ne pa enkrat kasneje. Dalje: pravica do vsaj minimalne samostojne in suverene zastopanosti Slovencev v izvoljenih organih (od rajonskih svetov do parlamenta) mora biti zapisana že v zakonih, ne pa da jo prenašamo na dobro voljo te ali one prijateljske stranke – se pravi enkrat kasneje. Da bom nekoliko bolj jasen: ko je šlo za ukinitve pokrajiny, sem v deželnem svetu ostal sam na obrambni poziciji in ne bi hotel, da bi se isti film ponovil v prihodnjih mesecih, ko bomo razpravljali in odločili o bodočnosti in suverenosti naših občin. Podobno razmišljanje naj velja, ko govorimo o slovenskem šolstvu in na splošno o vzgojno-izobraževalni mreži, pa tudi o začetki in uveljavitvi starodavne jursarsko-srenjske imovine, se pravi naših korenin v temeljih. Danes je ponovno aktualen načrt o (res mini?) plinskom terminalu ob izlivu Timave. In še bi lahko našteval.

Kitajski pregovor pravi, da ura izgubljena ne vrne se nobena. Zato poskrbimo, da smo - vsi skupaj - budni ob pravi uri. Kasneje si bomo lahko le žalostno in jezno lizali rane.

*Igor Gabroveč, deželni svetnik SSK in podpredsednik deželnega sveta FJK*

### Družba Esatto in slovenščina

Družba Esatto, pri kateri je občina Trst večinski lastnik, upravlja storitve javnega značaja za občino Trst, in med drugim pošilja vsako leto na dom zahtevek za poravnavo salda za neplačana kosila na osnovnih šolah in vrtcih. Podatke o neplačanih kosilih bi sicer lahko samostojno preveril, če bi aktiviral dejelno kartico uslug (CSR) in tako ugotovil, koliko predplačniškega kredita še imam, oziroma če je ta že presezen. Tega pa nisem storil, ker je kartica popačena, saj sta na sprednji strani ime in priimek sina tiskana dva-krat: enkrat s šumevcem in enkrat brez. To ni ponujajoče samo za nas pripadnike slovenske narodne skupnosti, ampak tudi za uslužbence javnih uprav, pri katerih s kartico koristim uslužbe in storitve, ker se očitno predpostavlja, da uslužbenci nismo zmožni brati slovenskih imen in priimkov.

Srž problema pa je, da je tekst izključno v italijanskem jeziku tudi za tiste, ki smo na začetku šolskega leta izpolnili obrazec za kosilo v slovenščini oz. v dvojezični obliki in ki, kot jaz, že leta zahtevamo, da bi prejeli dopise direktno v slovenskem jeziku, ter da so podatki zgrešeni ali nepopolni.

Po mojem prepričanju bi moral biti taka pisma, zlasti ker so naslovljena na družine, ki imajo otroke v šolah s slovenskim učnim jezikom, itak v slovenščini ali vseskozi dvojezična.

Poštni naslov pa bi moral obvezno spoštovati odlok Predsednika republike z dne 12. septembra 2007, v katerem so navedena vsa območja, kjer naj se iz-



vaja vidna dvojezičnost, v mojem primeru Prosek.

Še najhujše pa je dejstvo, da pismo nosi popačeno krstno ime mojega sina Uroša, ki je na matičnem uradu Občine Trst pravilno vpisan s šumencem. Zakaj Esatto ne more črpati iz teh podatkov, da bi vsaj ime bilo pravilno napisano in mi ga preimenuje v "Uros"? Ker Esatto črpa podatke državljanov oz. upravnikov preko Dežeže in sicer iz sistema, ki ga upravlja Agencija za prihode. Čeprav so mi na deželnem Uradu za stike z javnostjo zagotovili, da bodo pri Agenciji posegli, zato da bi se to uredilo, se v teh letih, vsaj od 4. novembra 2011 do danes, ni nič spremenilo.

Pričočnosti, da bi se italijanska država in njeni upravi pokazali do državljanov, in še posebej do manjšin, v spoštljivejši luči, je veliko. Korak v pravo smer bi bilo že spoštovanje zakonov, ki jih je sam italijanski parlament izglasoval. Menim, da upravljanje z dvojezičnostjo ni tako težko ali zapleteno, kot uravnovesiti državno bilanco ali izdelati nov volilni zakon. Tudi moji davki gredo državi za to, da izvaja zakone in določila, všeči tista, ki se nanašajo na manjšine. Kakšna lepa priložnost za državo ki trenutno predseduje Evropskemu Svetu!

S spoštovanjem,

*Igor P. Merku*



**VIDEM** - Ukrepi za odpravo škode zaradi slabega vremena

# V FJK prizadetih 47 občin Za kmetijstvo rotacijski sklad

VIDEM - Zadnje neurje v dneh pred velikim šmarnom je prizadelo 47 občin v Furlaniji-Julijski krajini, pri čemer so bile najbolj prizadete občine na Pordenonskem in Videmskem. O tem je bil govor na včerajnjem »vrhu« v Vidmu, na katerem sta podpredsednik FJK in odbornik za kmetijstvo Sergio Bolzonello ter odbornik za civilno zaščito Sergio Panontin predstavila prve ukrepe za odpravo škode.

Po prvih ocenah škoda znaša okrog 750 tisoč evrov, toda kot je poudaril odbornik Panontin gre samo za najnujnejše ukrepe. Dežela pa je že odobrila milijon evrov v pričakovanju dokončnih številk. »Gre dejansko za nujno pomoč, za bolj strukturne ukrepe, ki naj bi preprečili ponovitev podobnih težav, pa bo treba nameniti več sredstev. Najzahtevnejša bo nedvomno obnova mosta za Ovedasso čez potok Aupo v Mužcu,« je še povedal deželnji odbornik za civilni zaščito. Dodal je še, da je zdaj položaj povsod pod kontrolo, kar je tudi zasluga 260 prostovoljev civilne zaščite, ki so prizadetim prebivalcem takoj prisločili na pomoč.

Kmetijski odbornik Bolzonello pa je opozoril, da je nepredvidljivo vreme povzročilo veliko škode kmetijskemu sektorju. »Da bi dobili jasno sliko o škodi pri posameznih kulturnih, moramo počakati do konca leta, že zdaj pa lahko povem, da predvidevamo pomoč v višini približno 5 milijonov evrov, kolikor je znašala tudi lani, ko pa je škoda povzročila suša,« je povedal Bolzonello. Zato bodo tudi letos aktivirali tako imenovani rotacijski sklad za kmetijstvo za kritje tekočih stroškov kmetijskih podjetij s pomočjo brezobrestnih posojil na srednji rok. Pozval je tudi kmetovalce, da kmetijskim pokrajinskim inšpektorjem prijavijo škodo in tako prispevajo k natancnemu monitoriranju dogajanja v kmetijskem sektorju.

Vremenske napovedi tudi za prihodnje dni niso najboljše, čeprav pri Osmerju še ne razmišljajo o alarmnem stanju. »Na žalost je letošnje letanje vremensko izredno nestabilno, zato ne bo odveč, da vsi to tudi upoštevajo,« je še dodal odbornik Paolo Panontin.

Podpredsednik FJK  
in odbornik za  
kmetijstvo Sergio  
Bolzonello ter  
odbornik za civilno  
zaščito Sergio  
Panontin sta na  
»vrhu« v Vidmu  
predstavila prve  
ukrepe za odpravo  
škode po zadnjem  
neurju v JK



**TURIZEM** - Zanimanje za slovensko prestolnico

## Ljubljana letos na poti k milijonu turističnih nočitev

**LJUBLJANA** - Obiskovalci Ljubljane so v prvih sedmih mesecih leta po podatkih Turistično-informacijskega centra ustvarili nekaj več kot 522.000 nočitev, kar je tri odstotka več kot v enakem obdobju lani. Če se bo dosedanji trend nadaljeval, bi lahko v slovenski prestolnici letos sploh prvič zabeležili milijon nočitev, so za STA povedali v Turizmu Ljubljana.

V prvih dveh mesecih poletne turistične sezone so podatki verjetno tudi zaradi slabega vremena nekoliko manj spodbudni. Junija so tako turisti v Ljubljani po oceni Turistično-informacijskega centra ustvarili 91.572 nočitev, kar je tri odstotke manj kot kažejo uradni podatki statističnega urada za junij lani. Ju-

lij pa je bilo nočitev po oceni omenjenega centra 130.585, kar je 0,2 odstotka več kot julija lani.

A v Turizmu Ljubljana na podlagi letosnjih trendov tudi po poletni sezoni pričakujejo ohranitev zanimanja za Ljubljano in pozitivno statistiko. Pri tem izpostavljajo dejstvo, da je znana založba turističnih vodičev Lonely Planet Ljubljano uvrstila na drugo mesto med desetimi destinacijami v Evropi, ki jih popotniki letos ne smejo obiti. Če se bo trend iz prvih sedmih mesecev nadaljeval, naj bi v Ljubljani tako letos sploh prvič ustvarili milijon nočitev. Povprečno sicer turisti v prestolnici ostanejo 1,8 dneva.

Po dosedanjih uradnih podat-

kih so med obiskovalci Ljubljane po nočtvah na prvem mestu Italijani, na drugem mestu so turisti iz Nemčije, na tretjem mestu tisti iz Srbije, sledijo pa britanski, hrvaški, ameriški, francoski, avstrijski in ruski obiskovalci. Deseterico zaključujejo gostje iz azijskih držav.

V Turizmu Ljubljana tudi za preostale mesece v letu obljubljajo številne dogodke in prireditve, že prihodnji teden pa bo tudi vrhunec praznovanja 2000 let Emone. Septembra bo Ljubljana gostila tudi konvencijo združenja britanskih turističnih agencij (Abta), kar predstavlja priložnost za promocijo Slovenije in njene prestolnice na britanskem trgu.

**TRENTO** - Danica razdvaja

## Za slovensko medvedko odstrel ali samo ulov?

**TRENTO** - Na Tridentinskem je slovenska medvedka z imenom Danica v gozdu blizu kraja Pinzolo pred kratkim napadla 38-letnega gobarja Danieleja Maturija in ga ugriznila v nogo. Medvedko z dvema mladičema je gobar opazoval z oddaljenosti približno 30 metrov, skrit za drevesom, ko ga je napadla. Medvedko sedaj lovijo, grozi pa ji tudi odstrel. Danica, ki so jo leta 2000 prepeljali iz Slovenije v Trento, je moškega zavohala, se ustrašila za svoja mladičia in gobarja napadla. 38-letnika so nato poškodovanega prepeljali v bolnišnico. Če se žival ne bo puštila ujeti, bo morebiti tudi ustreljena. O tem je bila obveščeno okoljsko ministrstvo v Rimu.

Usoda Danice razdvaja tridentinsko pokrajinsko upravo, katere podpredsednik Alessandro Olivi nasprotuje odstrelu medvedke, ki naj bi jo po njegovem mnenju izročili živalskemu centru v kraju Casteller, če jo bodo seveda ulovili. Rjavi medve-



di so v Italiji zaščiteni že od leta 1939. Leta 1999 se je začel projekt ponovne naselitve rjavega medveda v zahodnem delu pokrajine Trento, ki ga je podprtla Evropska unija. V okviru tega projekta je v Italijo svoj čas iz Slovenije prispevala tudi Danica, ki jo sedaj čaka negotova usoda.

**OBLETNICA**

## Kdo je odgovoren za pokol pri Pulju?



Franco Iacob

**PULJ** - Na včerajšnji dan pred 68 leti je silovita eksplozija na plaži Vergarolla pri Pulju ubila 68 ljudi in jih ranila več sto. Vsí so bili civilisti, ki so na priljubljeni plaži spremljali športna tekmovanja. Razne preiskevne (Pulj je bil takrat pod začasno zvezniško upravo) niso nikoli razčistile, ali je šlo za teroristični atentat ali pa za tragično nesrečo (eksplozija večjega števila min iz druge vojne). Marsikdo je vsekakor prepričan, da je kravljiv dogodek tako ali drugače spodbudil množični odhod Italijanov iz Pulja. Italijanski zgodovinar Gaetano Dato je v knjigi Vergarolla 18.8.1946 (založba Leg) namignil na možnost, da je šlo za atentat, ki naj bi ga izvedli italijanski desničarski skrajneži.

Kakor koli že so se obletnice pokola včeraj spomnili v Trstu in Pulju. Na spominski prireditvi v istrskem mestu je sodeloval tudi predsednik deželnega sveta Furlanije-Julijski krajine Franco Iacob (na sliki), na prireditvi so govorili puljski župan Boris Miletič ter zastopniki italijanske manjšine in ezulskih združenj. Tržaška poslanka Forza Italia Sandra Savino je od predsednika vlade Mattea Renzija zahtevala, naj spodbudi objavo vseh tajnih dokumentov o tem pokolu. Navzoč je bil tudi gledališki igralec in režiser Simone Cristicchi.



Pošljite svoj posnetek na naš dnevnik direktno iz spletne strani preko rubrike Fotografije bralcev ali po elektronski pošti na [tiskarna@primorski.eu](mailto:tiskarna@primorski.eu) (Fotografijo lahko dostavite tudi osebno v uređištih v Trstu in Gorici).



V Cerknici na  
taboru  
tabornikov  
in tabornic  
Rodu  
modrega  
vala.

ANDREJ  
MARUŠIČ



**ZAHODNI KRAS** - Kandidatura krajev iz Veneta za vpis v svetovno dediščino

# Tudi Prosecco - Unesco na račun vasi Prosek?



Predsednika zahodnokraškega ravninskega sveta Roberta Cattaruzzo je novica o skupni kandidaturi italijanskega Collia in slovenskih Brd za vpis v svetovno dediščino Unesca spodbudila k razmisleku. Zakaj pa ne bi bili tudi paštni od Kontovela do Križa deležni podobnega priznanja, saj navsezadnje od tu izhaja svetovno znano vino prosecco, si je rekel. Brž je pobrskal po spletu in kmalu naletel na presenečenje.

Kandidatura za vpis prosecca v svetovno dediščino Unesca že obstaja, a nima nobenega opravka z vinom in vasjo na Zahodnem Krasu, po kateri se svetovno znano vino imenuje. Prošnjo sta vložili občini Conegliano in Valdobbiadene, in sicer za vključitev v spisek svetovno zahodnokraškega krajev »gričevina prosecco.«

Zamisel naj bi se porodila že leta 2008, pobudnik naj bi bil konzorcij za zaščito vina prosecco iz krajev Conegliano in Valdobbiadene. V svetovno dediščino naj bi vključili območje gričev, na katerih pridelujejo vino prosecco.

V utemeljitvi je zapisano, da se je vinogradništvo na teh gričih razvilo že pred več kot tisoč leti, razbohotilo pa predvsem v zadnjih dveh stoletjih, »predvsem s trto prosecco.«

Na spletne strani organizacije Unesco pa je v »opisu kandidature« med drugim zapisano, da je bilo »vino Prosecco pridelano na teh gričih pred več kot dvesto leti.« V nadaljevanju pa je zapisano še sledče: »Točen izvor te vinske sorte je ovit v skrivnost; a kaže, da naj bi bilo to posebno vino znano že za časa rimskega cesarstva z imenom Pucino.« (???)

Italijansko ministrstvo za kulturne dobrine je vložilo kandidaturo za vpis »gričevina prosecco iz krajev Conegliano in Valdobbiadene« v spisek svetovne dediščine Unesco 5. oktobra 2010.

To je šest mesecov potem, ko je bil na vinskem sejmu Vinitaly podpisana znanredni protokol, ki je omogočil nastanek zaščitne vinske znamke Prosecco Doc. Med drugimi ga je podpisal tudi takratni italijanski kmetijski minister Luca Zaia.

Ustanovitev zaščitne znamke Prosecco Doc je doslej koristila le pridelovalcem iz Veneta in Furlanije, medtem ko so bili kraški vinogradniki v bistvu izigrani.

V Venetu dobro vedo, da »trta prosecco« ne obstaja, in da pridelujejo penino prosecco iz vinske sorte glera, ki so jo bili tjakaj »pripeljali« s Krasa. Zato izvor te trte ni nobena »skrivnost«, kot so zapisali v utemeljitvi kandidature.

Ob tem pa se zastavlja vprašanje: bo tudi kandidatura »gričevina prosecco« v spisek svetovne dediščine Unesco na račun kraja, po katerem je vino dobilo ime? M.K.



Desno griči z vinogradi v kraju Valdobbiadene; levo Roberto Cattaruzzo

**REPENTABOR** - Tridnevno praznovanje je mimo

# Vreme ni skvarilo praznika

V nedeljo popoldne, potem ko se je zjutraj v cerkvici Marije Vnebovzetje na Repentabru izpela običajna župnijska maša, ki ni spadala več v kontekst prazničnih dni, smo dušo praznika, župnika Antona Bedenčiča, povprašali za obračun treh dni. Kljub slabemu vremenu so izpeljali načrtovan program, tako odprtje razstave dr. Sandra Ape kot koncert komorne glasbe.

»V petek zjutraj je kljub zelo slabemu vremenu na veliko presenečenje vseh prišlo k sv. maši, ki jo je daroval tržaški nadškof Crepaldi, izredno veliko ljudi z dežnikami in premočeni do kolena. Kot po čudežu se je po sv. maši vreme umirilo, popoldne pa je bilo lepo vreme. Kljub temu so vsi verski obredi potekali v cerkvji, je dejal škofov vikar za Slovence. Tudi za sv. Roka, ki je zavetnik župnije, je bilo zjutraj z vremenom kritično. Ker se je popoldne le umirilo, so lahko izvedli koncert na brežinske godbe na prostem.«

Praznik Marije Vnebovzetje je glavni praznik, zato »prekrije« sv. Roka, zavetnika župnije, ki ostane malce skrit. Z verskega vidika, je dodal g. Bedenčič, so imeli v teh dneh lep obisk, a ne toliko kot lani. Romarji so prišli zato, ker so vedeli, kam grejo.

Po župnikovem mnenju se je v zadnjih desetih letih zgubila tradicionalna oblika romanja, ko so ljudje hodili peš. Nekoč so prvi romarji prišli peš že ob osmih; ni bilo avtomobilov in se je čutilo pravo romarsko vzdušje. Med eno mašo in drugo so se ustavili v osmicah, ki so bile od Cola do Tabra in se tam okrepljali. Šele po letu 1986 so vpeljali kioske. Začelo se je najprej z dvemi mizami pred vrati, ko so ljudje jedli pokonci, nato pa so ponudbo razširili. Danes skrbi v kioskih za hrano na trideset do štirideset prostovoljev, priprave pa se začnejo zadnji teden julija.

Na fotografijah z desne: priprava štrukljev, obiskovalci prireditve in župnik Tone Bedenčič

FOTODAMLU@N



Celoten praznik se odvija v sodelovanju z občinsko upravo. Tako nam je župan Marko Pisani dejal, da se je kljub neugodnemu vremenu tri-dnevno slavbo dobro iztekel: »Kot ob-



činska uprava podpiramo predvsem kulturni program, od četrtekovega sprechoda po Pesniški poti do koncerta »Čarobna godala v preddverju Marijinega praznika« ter nastopa nabre-

žinske godbe na dan sv. Roka.« Rade volje pristopijo in so soudeleženi pri organizaciji tega praznika, ki je velikega pomena ne le za vaščane, temveč za širšo skupnost (met).

## DREVI NA RAI »Naši angeli« v spomin na Camillija

Na prvi italijanski televizijski mreži RAI bodo drevi ob 23.15 predvajali oddajo Naši angeli (I nostri angeli), ki je reportaža letosnjega mednarodne novinarne nagrade Luchetta. Na predlog pobudnikov nagrade bodo drevišnjo televizijsko oddajo posvetili mlademu italijanskemu novinarju Simoneju Camilliju, ki je pred kratkim med opravljanjem poklica izgubil življenje v Gazi. »50-minutno oddajo z reportažami letosnje nagrade Luchetta bomo namenili mlademu novinarju in njegovemu pogumnemu delu,« so v izjavi še zapisali pobudniki uglednih novinarskih priznanj. Camilli je bil svobodni novinar, ki je redno sodeloval za ameriško tiskovno agencijo Associated Press.

Drevišnja oddaja nas bo po peljala med drugim v Pakistan, Indijo ter Sirijo. Iz te nesrečne države, kjer je državljanska vojna povzročila že več deset tisoč mrтvih, bodo predvajali tudi reportažo novinarja britanske televizije BBC Iana Pannela, dobitnika nagrade Luchetta 2013.



**NABREŽINA** - Tridnevno praznovanje zavetnika sv. Roka

# Spomin na zločinski požig vasi nabrežinske občine

*Srečanje z Borisom Pahorjem - Procesija in maša s srebrnomašnikom Karlom Bolčino*

Bila je sreda na dan sv. Roka. Preden bi jih odgnali, so lahko domačini vzeli s sabo le najnujnejše, nato je nemška vojska z ognjem uničila 110 domov.

»Nasilje, ki se je pred 70 leti razvelo v naših vaseh in prepojilo zrak z neprjetnim vonjem ter z rdečim nebom, ga lahko še danes občutijo prebivalci drugih vojnih žarišč, zato naj bo spomin na tisti zločinski dogodek svarilo nad vsemi vojnimi grozotami,« je v uvodnem pozdravu komemoracije dejala odbornica za kulturo, šolsvo in kmetijstvo Marija Brecelj, ki je še dodala, da je treba nadaljevati z gojenjem spomina, še posebno, ker smo po tolikih letih uspeli ohraniti mir v naših krajih.

Prisotne je pozdravil tudi župan Vladimir Kukanja, ki je omenil možnost ponovnega preučevanja vprašanja dodelitve državnega priznanja za vojaške zasluge štirim vasem devinsko-nabrežinske občine. Ta je bila sprožena že sredi sedemdesetih letih, vendar ni naletela na posluh državnih oblasti.

Zgodovinske okoliščine povračilnega ukrepa, ki je 16. avgusta 1944 doletel Medjavas, Cerovlje, Mavhinje in Vižovlj, sta številnemu občinstvu v nabrežinski kamnarski hiši ponovno orisala Damjan Guštin direktor Inštituta za novejšo zgodovino Slovenije in zgodovinar Ivan Vogrič.

Na fotografiji: desno na razpravi ob obletnici požiga Mavhinj, Cerovlje, Vižovlj in Medjevasi; Damjan Guštin, Marija Brecelj in Ivan Vogrič; na sredini Boris Pahor in Tatjana Rojc; spodaj procesija z srebrnomašnikom Karlom Bolčino

FOTODAMJ@N



obnim posegom in ob tem odgnali številne prebivalce.

Podobno kot Guštin je Vogrič v svoji analizi pripisal odločitev nemške komande kot odgovor na rastoče delovanje osvobodilnega gibanja, ki se je po 8. septembру '43 izredno okrepilo. Omenil je tudi visoki krvni davek, ki so ga plačali v devinsko-nabrežinski

kraških vasi in jih odgnali na prisilno delo v Nemčijo.

## Boris Pahor o 20. stoletju

Na dvorišču pivnice Bunker ali kot mu pravijo Nabrežinci »pri Stropovih« sta Jus »Nabresina Gemeinde« in kulturna skupina AJSER 2000 priredila predstavitev italijanske različice monografije o pisatelju Borisu Pahorju izpod peresa Nabrežinke Tatjane Rojc »Così ho vissuto« (Tako sem živel).

Ob pisateljevi prisotnosti so predstaviti prisostvovali še slikar in grafik Edvard Zajec, umetnica Dunja Zupančič, režiser Dragan Živadinov in direktor revije Trieste Arte-

cultura Walter Chiereghin. Knjižno delo, ki je v italijanskem prevodu izšlo pri založbi Bompiani, obsega dogajanje 20. stoletja iz oči tržaškega pisatelja.

Ravno Pahor se je v pogovoru z avtorico na nabrežinski predstavitvi zamislil v preteklo stoletje in izpovedal občinstvu, da razen doživljanja ljubezni bi težko kaj rešil iz tako groznega obdobja, kjer se je odvijala zgodba o necivilizirani civilizaciji.

Ob pričevanju grozodejstev iz taborišč je Pahor še enkrat poudaril svojo angažiranost ob upoštevanju in priznavanju zločinov ne le nad Judi, ampak nad številnimi političnimi preganjanci, ki so v taboriščih nosili znamenje redečega trikotnika.

## Tudi zadnji dan bogat spored

Zadnji dan praznovanja je v nedeljskem jutru doživel posebno sveto mašo, ki jo je daroval srebrnomašnik Karel Bolčina, ob kateri se je odvijala tudi tradicionalna procesija. V večernih urah pa se je prav tako v nabrežinski cerkvi odvijal koncert sakralne glasbe. Zbor Ipavska, pod vodstvom Matjaža Ščeka, je ob spreходu iz renesanse do današnjih dni predstavil del tekmovalnega programa, s katerim bo nastopil tudi na prestižnem zborovskem mednarodnem tekmovanju Guido'Arezzo.

V popoldanskih urah pa so na svoj račun spet prišli najmlajši. Za njih je poskrbel Center za otroke in odrasle Harmonija na travniku pri Babčevih. Otroci so se lahko pomerili v tekmovanju s kolesi, ob spremstvu vzgojiteljic pa so se podali tudi na gusarski lov na zaklad po starem vaškem jedru. (mar)



Guštin je najprej spregovoril o širšem dogajanjem v nemški operacijski coni Adriatisches Küstenland, ki se je po vojni moral priključiti novemu nemškemu Reichu. Po razvoju dogodkov predvsem na sovjetskem ozemlju, kjer so se nemške armade začele umikati na začetne položaje, se je razširila govorica, da se bodo Anglo-Američani izkrcali v Istri. To je močno destabiliziralo dogajanje na takratnih bližnjih bojiščih, zato je prišlo do bistvenih okrepitev sil, tako okupatorskih kot osvobodilnih. Pod udarom so bili zato železniški in cestni koridorji, ki so bili deležni številnih sabotažnih akcij. Med temi je bila akcija nad železniškim viaduktom v Moščenicah, ki je privredila do povračilnega ukrepa nad slovenskimi vasmi. Namen požiga pa naj bi bil po Guštinovih besedah, predvsem zadati hud udarec sodelovanju civilnega prebivalstva z osvobodilnim gibanjem.

Vogrič se je dotaknil tudi pustosjenja na bližnjem Komenskem, kjer so se nacijašči že februarja 1944 maščevali nad tamkajšnjimi vasmi s pod-

občini. Večino žrtev so zabeležili prav po italijanski kapitulaciji, kjer so v okrepljenih partizanskih vrstah v vojnih akcijah padali predvsem neizkušeni in nepravljeni mladenci. Vogrič pa je požig štirih vasi uvrstil med tri največje vojne dogodke v naših krajih, kjer naj bi spadala še vojaški vpolklic marca 1943 v italijanske posebne bataljone in deportacija moške populacije v okviru operacije Bober februarja 1944, kjer so Nemci zajeli 670 moških iz



## Nesreča v Ul. Flavia

Včeraj popoldne je v Ul. Flavia na točki, kjer se začenja Cesta za Glinščico, okoli 16.30 prišlo do hujše prometne nesreče, zaradi katere so eno osebo nujno prepeljali na urgenco. Iz še nepojasnjениh razlogov je prišlo do trčenja med mopedom in avtomobilom, pri katerem je krajši konec potegnila 50-letna voznica mopeda, ki je kot kaže utrpela več udarcev, zato so jo reševalci službe 118 takoj prepeljali na urgenco v katinarsko bolnišnico. Na prizorišče so prišli tudi pripadniki prometne policije, ki so opravili preiskavo.

To pa ni bila edina včerajšnja nesreča. Okoli 16.50 je namreč na nabrežju prišlo do trka dveh avtomobilov, v katerem je bila laže ranjena ena oseba, brez hujših posledic je bil trk med avtomobiloma okoli 15. ure na križišču med ulicama Caboto in Malaspina, baje zaradi izsiljevanja prednosti. Resnejša pa je izgledala nesreča, ki se je zgodila okoli 18. ure na križišču med ulicama Bernini in Bosco, kjer je 24-letni motorist L.C. iz še nepojasnjениh razlogov padel s svojim motorjem znamke kavasaki ter se pri tem udaril v prsni koš in roko. Reševalci so ga prepeljali v katinarsko bolnišnico.

## Zaposlitev kuharja

V uradu za zaposlovanje Pokrajine Trst na stopnišču Scala dei Cappuccini 1 bodo od 8. do 11. septembra med 9.15 in 12.45 zbirali prijave za udeležbo na izboru za dodelitev enega mesta kuharja kategorije B1 za določen čas za približno tri meseca v Občini Devin-Nabrežina. Za prijimek z začetnico od črke A do črke L bodo prijave zbirali 8. in 10. septembra, za prijimek z začetnico od črke M do črke Z pa 9. in 11. septembra. Kandidati morajo razpolagati s potrdilom o kuhrskega poklicu, daleč z veljavnim potrdilom o opravljenem tečaju HACCP (vsaj osem ur), z veljavnim obrazcem ISEE ter s potrdilom o opravljenem obveznem šolanju, opraviti pa bodo morali tudi ustno in praktično preizkušnjo.

## Pobuda Salotto Vienna

Pobuda Salotto Vienna, v okviru katere se predstavlja dunajska sodobna umetniška ponudba, stopa v četrtek teden, ki bo potekal od jutri do nedelje v prostorih bivše ribarnice na tržaškem nabrežju. Gostje bodo direktorica avstrijskih nacionalnih vrtov Brigitte Mang, umetniška platforma eSeL.at, umetnici Valie Export in Julia Zdarsky (Starsky), direktor festivala sodobnega plesa Impulstanz Karl Regensburger, Avstrijski glasbeni arhiv, izvedenec v glasbeni ekonomiji Rainer Praschak, Luca Faccio ter japonsko-italijanski duo Casaluce/Geiger & Hana Usui in Federico Vecchi. Pobudo Salotto Vienna prireja na povabilo Občine Trst Avstrijski muzej uporabne in sodobne umetnosti MAK.

## Nesrečen skok v vodo

Mladenci iz kraja Motta di Liivenza si je pri skoku v vodo v bližini starega devinskega gradu poškodoval hrbitenico, zdaj pa tvega, da ostane hrom. Zgodilo se je v nedeljo malo po 16.30, ko je 21-letni L.C. začel plezati po steni do višine kakih 30 metrov, od tam pa skočil v vodo, v katero pa je nesrečno padel: popadli so ga krči in nog ni mogel več gibati. K sreči je mladeničeve težave opazil drug kopalec, ki je takoj obvestil tržiško pristaniško poveljstvo, ki je na prizorišče poslalo gumenjak, s katerim so 21-letnika, ki je ostal pri zavesti, prepeljali v devinski portič, kjer so ga prevzeli reševalci službe 118, ki so ga s helikopterjem prepeljali v katinarsko bolnišnico.



**PREVOZI** - Po okvarah, popravilih in polemikah

# Tramvaj spet na tirih

Poleg rednih potnikov so se na Općine in nazaj včeraj vozili tudi številni turisti



Po dveletnem prisilnem počitku, ponesrečeni vrnitvi na progo, glasnih polemikah in številnih testnih vožnjah openski tramvaj od včeraj končno znova redno vozi. S tramvajem so se ves dan vozili redni potniki, a tudi številni turisti, ki so bili v tem času prikrajšani za to znamenitost. Tramvaj bi moral začeti redno voziti v prvi polovici prejšnjega meseca, a se to zaradi okvare ter posledičnih popravil na progi ni zgodilo, kar je sprožilo negodovanja in polemike. Posebno med županom Robertom Cosolini-

jem in prevoznim podjetjem Trieste Trasporti, ki upravlja progo, zadeva je odmevala tudi v občinskem svetu.

Na vprašanje, kdaj bo tramvaj začel ponovno obratovati, člani pristojne občinske komisije niso dobili odgovora, saj nobeden od predstnikov prevoznega podjetja ni želel napovedovati datuma vrnitve tramvaja. Na seji je odmevala tudi stara zgodba, da bi stroške za vzdrževanje tramvaja morala kriti tudi Dežela, kar bi vsekakor razbremenilo občinski proračun. V zadnjih desetih letih so namreč za popravi-

la na progi in tramvajih namenili kar 10 milijonov evrov, kar pomeni, da v podjetju porabijo veliko več od tistega, kar dobijo od prodanih vozovic. Na seji so se dotaknili tudi teme o uvedbi različnih cen vozovnic za krajane in turiste. Zastopnika Trieste Trasporti sta obljudila, da bo podjetje v kratkem pripravilo izčrpano tehnično-strokovno poročilo za župana Cosolinija.

Bistveno je vsekakor, da je včeraj tramvaj spet začel redno voziti in da ne bo novih težav. Srečno torej tramvaj!

**PROSEK** - Od velikega šmarna do nedelje

# Praznik domače godbe

Vreme je bilo Godbenemu društvu Prosek tokrat vendarle naklonjeno



**AKTUALNO** - Včeraj novinarska konferenca Svobodnega Trsta

# Polemikam med tržaškimi indipendentisti ni videti konca

Polemikam in prepirom med na dve gibanji razklanimi indipendentisti (Svobodni Trst in Svobodno ozemlje) ni videti konca. Marsikate re obtožbe, ki jih en tabor namenja drugemu in obratno, so obrekovalnega značaja, tako da tudi poročevalci te besedne vojne lahko tvegamo kazensko ovadbo zaradi obrekonjanja.

Vodstvo Svobodnega Trsta, ki temelji na dvojici Roberto Giurastante - Paolo Parovel, se je na včerajšnji novinarski konferenci najprej spravilo na vse, ki tako ali drugače nasprotujejo nadaljnemu obstoju

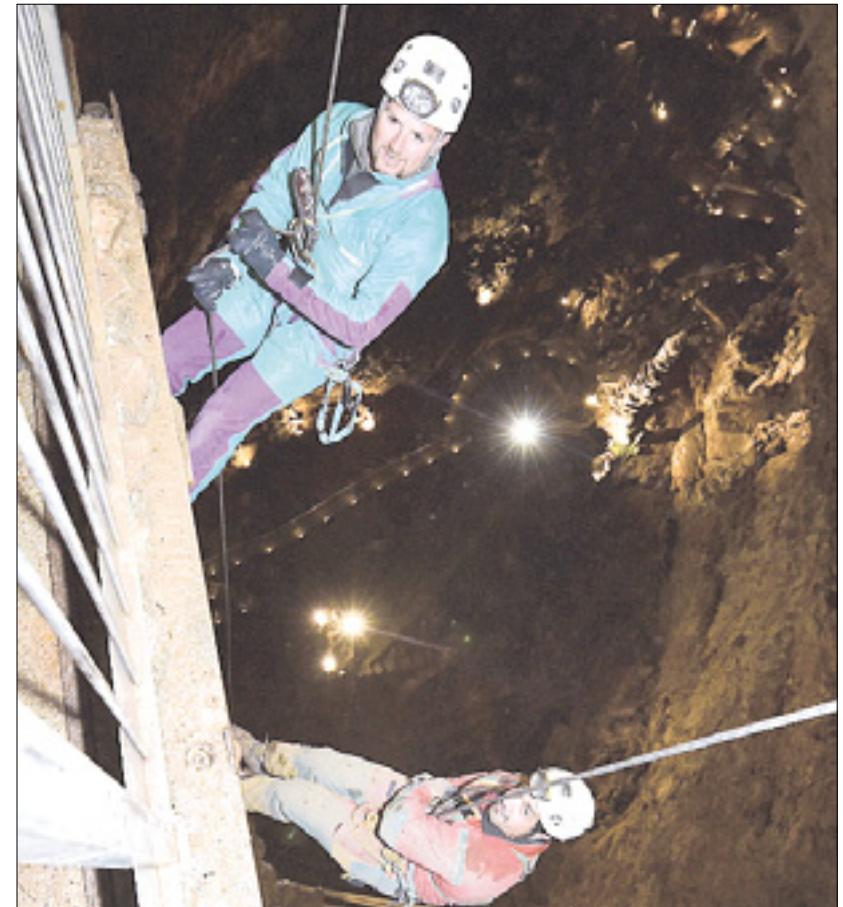
prostocarinskega pristanišča, nato pa pričakovanju še na bivše sopotnike, ki so označeni kot golpisti in lažni privrženci Svobodnega tržaškega ozemlja (STO). Očitajo jim tudi strelne vaje na vadbenih strelščih v Sloveniji, katerim bi lahko v prihodnosti sledila kriminalna dejanja na Tržaškem. O tem sta Giurastante in Parovel uradno opozorila Združene narode, »ki so od leta 1947 primarni garant državljanov STO in njihovih pravic«, ter italijansko vlado, »ki je začasna fiduciarna upraviteljica STO.« Za »lažnimi indipendentisti« naj bi stali tudi ljudje, ki so kompro-

mitirani z orožjem, razpčevanjem droge in omrežjem tržaških nezakonitih poslov in korupcije. Skratka zelo hude obtožbe, ki nimajo prav nič skupnega s političnim soočenjem.

Včerajšnja tiskovna konferenca je izzvenela kot odgovor na podobne zelo ostre obtožbe, ki jih je gibanje Svobodno ozemlje namenilo Svobodnemu Trstu, katerih tarča sta bila predvsem Parovel in Giurastante, ki je predsednik Svobodnega Trsta. Parovel so med drugim očitali sodelovanje z nekaterimi tajnimi obveščevalnimi službami, začenši s slovensko.

**BRIŠKA JAMA** - Pobuda jamarjev

# Obnovili tradicijo velikošmarenškega spusta



Bi ju kdo želel posnemati?

FOTODAMJ@N

Na praznik velikega šmarna ni bilo na spredu samo dogajanje npr. na Repentabru ali v Nabrežini, marsikaj se je dogajalo tudi druge, tudi v podzemskih globinah. Velikošmarenško vzdusje je namreč vladalo tudi v Briški jami, kjer so obiskovalci popoldne lahko prisostvovali spustu jamarjev s stropa največje dvorane v jamskem kompleksu v stotemetrsko globino. Pobudo je priredila jamarska komisija Eugenio Boegan, ki deluje v okviru društva Società Alpina delle Giulie oz. tržaške sekcije Italijanskega planinskega društva in med drugim prireja tudi sloviti spust befane in božičkov na praznik Svetih treh kraljev.

Pravzaprav ima velikošmarenški spust celo daljšo tradicijo od tistega, do katerega prihaja na praznik Svetih treh kraljev, saj, kot smo izvedeli od podpredsednice komisije Boegan Antonelle Tizianel, ki je bila med glavnimi organizatorji spusta, izhaja iz dobe, ko so jamo razsvetljevali še s pomočjo karibodov in je bila odprtta za obiske le nekajkrat v letu. Od leta 1953 je namreč društvo Alpina delle Giulie odpiralo jamo dvanajstkrat v letu, eno od teh priložnosti pa je predstavljal ravnopraven praznik velikega šmarna, ko so tržaški jamarji povabili tudi jamarje drugih društev in je spust predstavljal nekakšen praznik tržaškega jamarstva. V 60. letih prejšnjega stoletja so se spuščali po lestvi, od 70. let naprej pa po vrvi. To do pred približno dvajsetimi leti, ko je velikošmarenški spust stopil nekoliko v ozadje oz. ga je nekako nadomestil spust na praznik Svetih treh kraljev (slednji je bil letos že 35.), tradicijo pa so začeli obnavljati pred nekaj leti, ko so s stropu dvorane spustili vrv in nudili možnost spusta, odziv pa je bil bolj skromen.

Letos pa je bilo drugače. Na vabilo se je odzvalo precejšnje število jamarjev, ki so tako od 15. ure dalje uprizorili slikovit spust, ki so ga obiskovalci (le-ti so lahko izbirali med rednim vodenim ogledom, med katerim so prisostvovali spustu, in novostjo - samostojnim vstopom v jamo in ogledom spusta) lahko tudi prosti posneli s fotografiskimi aparatimi. Pobude se je udeležilo kakih dvajset jamarjev društva Alpina delle Giulie, katerim se je pri-družila skupina jamarjev društva Lindner iz Ronk ter jamarja iz Vareseja, ki sta za pobudo izvedela preko interneta. Vsi skupaj so od 15. do 18. ure opravili kakih 60-70 spustov v globino; nekateri so se spustili samo enkrat, bolj izkušeni pa tudi trikrat ali štirikrat, pri tem pa jih je obču-

dovalo številno občinstvo. Kot smo zasedli na spletni strani Briške jame na družbenem omrežju Facebook, je jamo ob prazniku velikega šmarna v dveh dneh obiskalo kar 2150 ljudi.

## Včeraj danes

Danes, TOREK, 19. avgusta 2014

LJUDEVIT

Sonce vzide ob 6.10 in zatone ob 20.07  
- Dolžina dneva 13.57 - Luna vzide ob 0.43 in zatone ob 15.54.

Jutri, SREDA, 20. avgusta 2014

BERNARD

**VREMENIČAJ:** temperatura zraka 25 stopinj C, zračni tlak 1012 mb ustaljen, vlaga 55-odstotna, veter 7 km na uro jugozahodnik, nebo jasno, morje rahlo razgiban, temperatura morja 24 stopinj C.

## Turistične kmetije

**AGRITURIZEM ŠTOLFA SALEŽ**  
46 je odprt vsak dan do 24. avgusta.

Tel. 040-229439

## Osmice

**BORIS PERNARČIĆ** je odprl osmico v Medji vasi št. 7. Tel. 040-208375.

**COLJA JOŽKO** je odprl osmico v Samotorci št. 21. Tel. 040-229326.

**DRUŽINA SLAVEC** je v Mačkoljah št. 133 odprla osmico. Tel. št.: 040-231975. Prisrčno vabljeni!

**ERIKA IN ELVIANA** sta odprli osmico na Kontovelu. Tel. št.: 040-225859.

**LISJAK** je odprl osmico na Kontovelu. Tel. št.: 040-225305.

**OSMICA** je odprta v Šempolaju, v Oljčnem gaju. Vabljeni!

**OSMICO** je odprl Miro Žigon v Zgoniku 36. Tel. št.: 040-229198.

**OSMICO** je v Mavhinjah 58/A, odprla družina Pipan-Klarič. Toplo vabljeni! Tel. št. 040-2907049.

**V KRIŽU**, pri Beljanovih, je Silvana odprla osmico. Tel. št.: 040-220708.

**V REPNU** na Rovniku so Batkovi odprli osmico. Tel. št.: 347-4798467.



## Lekarne

**Od ponedeljka, 18., do sobote, 23. avgusta 2014:**  
Običajni urnik lekarne:  
od 8.30 do 13.00 in  
od 16.00 do 19.30

**Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00**

Trg Cavana 1 - 040 300940, Barkovlje - Miramarski drevored 117 - 040 410928, Boljunc - 040 228124 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

**Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30**

Trg Cavana 1, Barkovlje - Miramarski drevored 117, Ul. Oriani 2, Boljunc - 040 228124 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

**NOČNA SLUŽBA**  
**Lekarna odprta od 20.30 do 8.30**

Ul. Oriani 2 - 040 764441.

[www.farmacistrieste.it](http://www.farmacistrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure) Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita. Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Gafrolo.

## Kino

**ARISTON** - 18.45, 21.15 »All is lost«.  
**CINEMA DEI FABBRI** - 18.30, 21.45 »The Parade«; 20.15 »Carta bianca«.  
**GIOTTO MULTISALA 1** - 16.30, 18.45, 21.00 »Apes Revolution - Il pianeta delle scimmie«.  
**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.30, 18.45, 21.00 »Chef«.  
**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.30, 18.45, 21.00 »Hannah Arendt«.  
**KOPER - PLANET TUŠ** - 18.20, 20.30 »22 Jump Street: Mladenci na faksu«; 16.40 »Avioni 2: V akciji«; 17.00, 19.00, 21.00 »Herkules«; 16.10 »Kako izuriti svojega zmaja 2 3D«; 18.25 »Ninja želve«; 16.20, 20.45 »Ninja želve 3D«; 18.30, 20.25 »Reši nas hudega«; 16.05 »Varuh galaksije«; 18.15, 20.50 »Varuh galaksije 3D«; 16.00, 18.00, 20.00 »Vroči posnetki«.  
**LJUDSKI VRT** - 21.15 »Philomena«.  
**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Hercules - Il guerriero«; 19.00, 20.30 »Una notte in giallo«; Dvorana 2: 15.45 »Disney's Maleficent«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Dragon Trainer 2«; Dvorana 4: 17.15, 22.15 »Anarchia - La notte del giudizio«; 16.00, 17.30, 19.00, 20.40, 22.20 »Into the storm«.  
**SUPER** - Film prepovedan mladim iz pod 18. leta starosti.

**THE SPACE CINEMA** - 21.00 »Transformers 4 - L'era dell'estinzione«; 16.20, 19.00, 21.40 »Apes Revolution - Il pianeta delle scimmie«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15, 22.00 »Hercules - Il guerriero«; 17.00, 19.05, 21.10 »Hercules - Il guerriero 3D«; 19.30, 21.40, 16.20 »Disney's Maleficent«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Dragon Trainer 2«; 16.40, 18.50 »Dragon Trainer 2 - 3D«; 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 »Into the storm«; 18.15, 20.15, 22.15 »Mai così vicini«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 16.15, 18.00, 20.00, 22.00 »Dragon Trainer 2«; Dvorana 2: 17.00, 18.45, 20.30, 22.20 »Hercules - Il guerriero«; Dvorana 3: 17.20, 19.50, 22.10 »Apes Revolution - Il pianeta delle scimmie«; Dvorana 4: 17.40, 20.00, 21.45 »Into the storm«; Dvorana 5: 17.00, 20.30 »Still Life«; 18.30, 22.15 »Anarchia - La notte del giudizio«.

## Čestitke

Danes praznujeta 50 let poroke MARIJA in DUŠAN JAZBEC. Čestitajo jima sin Niko z Anamarijo, hči Alenka z Giancarlotom in vnukinja Valentina z Andrejem.

SERGIO in SONJA FERLUGA sta pred dnevi slavila 50-letnico poroke. Iskreno jima čestitajo pevci MoPZ Valentin Vodnik.

## Šolske vesti

**DVOJEZIČNE OTROŠKE JASLI »MAJA«**, Repen 130, vabijo malčke do 3. leta v prijetno naravno okolje. Tel. št. 040-327522 ali 340-4022209 (Martina), [www.asilonidomaja.it](http://www.asilonidomaja.it).

**JASLI V SLOVENSKEM DIJAŠKEM DOMU S. KOSOVEL**: nadaljujejo se vpisi otrok od 1. leta dalje za š.l. 2014/15. Info in vpisi od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure, Ul. Ginnastica 72. Tel. št. 040-573141 ali urad@dijsaki.it.

**POŠOLSKI POUK** za otroke osnovnih, nižjih in višjih šol s slovenskim učnim jezikom v slovenskem Dijaškem domu S. Kosovel. Nadaljujemo z vpisi za š.l. 2014/15. Info in vpisi od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure, Ul. Ginnastica 72. Tel. št. 040-573141 ali urad@dijsaki.it.

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA OPĆINE** sporoča, da so na [www.vsopocene.it](http://www.vsopocene.it) objavljeni sezname učbenikov za nižji srednji šoli Kosovel in Levstik za š.l. 2014/15.

**DIZ JOŽEFA ŠTEFANA** obvešča, da bo šola do vključno sobote, 23. avgusta, odprta od ponedeljka do petka, od 7.30 do 13.30.

**NA DTZ ŽIGE ZOISA** bodo ob sobotah, do 23. avgusta, uradi zaprti. Urnik tajništva: 8.30-12.30. Prvi dan pouka bo v sredo, 10. septembra.

**SKLAD MITJA ČUK** - »Ponavljajmo skupaj... matematiko«, ponavljanje snovi in priprava na šolsko leto 2014/2015 ter pomoč pri pisanku naloga. Od 25. do 29. avgusta, 9.00-13.00 (za dijake, ki so zaključili srednjo šolo). Od 1. do 5. septembra, 9.00-13.00 (za dijake, ki so zaključili osnovno šolo). Omejeno število udeležencev. Info in prijave na tel. št. 040-212289 (pon.-pet. 10.00-12.00).

**RAVNATELJSTVO LICEJA A.M. SLOMŠEK** sporoča, da bo šola zaprt ob sobotah do 30. avgusta.

**URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE** sporoča, da so na spletni strani Deželnega šolskega ravnateljstva ([www.scuola.fvg.it](http://www.scuola.fvg.it)) objavljene začasne pokrajinske lestvice za habilitirano učno osebje slovenskih šol v tržaški pokrajini za šolska leta 2014/2017. Morebitne ugovore smejo kandidati nasloviti na Urad za slovenske šole v roku 5 dni po objavi.

**RAVNATELJSTVO LICEJA F. PREŠEREN** sporoča, da pouk se bo pričel v četrtek, 11. septembra.

## Izleti

**DRUŠTVO PODEŽELSKIH ŽENA** organizira potovanje v Lurd in na Azurino obalo od 20. do 24. avgusta. Imamo še nekaj prostih mest. Info na tel. št. 00386-41928148 (Marija).

**OMPZ F. BARAGA** vabi na romarski izlet na Barbano v ponedeljek, 1. septembra. Pridružili se bomo slovenskim romarjem iz Goriškega in Tržaškega pri skupni sv. maši ob 10.30. Nato se bomo podali na Angelsko goro, Sinji vrh, kjer bo kosilo in Ollico. Info čim prej na tel. št. 347-9322123.

**KRUT** vabi na izlet v glavno toskansko mesto Firence, globoko zaznamovano z renesančno umetnostjo, z ogledom Galerije degli Uffizi in v Pizo, od 2. do 4. novembra. Program in prijave na sedežu Krut-a, Ul. Cicerone 8, 2. nadstropje, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

**prej do novice**

[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)

## Obvestila

**ZALOŽBA MLADIKA IN ZTT** sporoča, da je možno naročiti šolske knjige na sedežu založbe Mladika, Ul. Donizzetti 3. Urnik: ponedeljek in petek 8.30-12.30; sreda 15.00-19.00. Tel. št. 040-633307 ali [ts360sr@gmail.com](mailto:ts360sr@gmail.com).

**RAJONSKI SVET** za Vzhodni Kras se bo sestal na svojem sedežu v Dobrodoški ul. 20/3 danes, 19. avgusta, ob 20. uri.

**AŠD SOKOL**, v sodelovanju z ZŠDI-jem, prireja na Sokolovem odprttem igrišču športni kamp z raznimi športnimi panogami od 1. do 5. septembra, ob 8. do 16. ure za rojene v letih 2003-2007. Prijave najkasneje do 20. avgusta na tel. št.: 340-8556304 (Marko Švab), 348-8850427 (Lajris Žerjal); [casdadsokol@gmail.com](mailto:casdadsokol@gmail.com).

**GLASBENA MATICA** obvešča cenjene stranke, da bo zaprta zaradi dopusta do 20. avgusta.

**PRAZNOVANJE ZAVETNIKA SV. JERNEJA NA OPĆINAH** od srede, 20., do nedelje, 24. avgusta. V sredo, 20. avgusta, sprehet po potek openske župnine; v četrtek, 21. avgusta, romane v božjepotno svetišče Novo Štitovo in okolico; v petek, 22. avgusta, koncert MePZ Ipavska pod vodstvom Matjaža Ščeka v župnijski cerkvi ob 20.30; v soboto, 23. avgusta, dvojezična sv. maša ob 19.00; v nedeljo, 24. avgusta, slovesna počastitev zavetnika s sv. mašo ob 9.00 in procesijo okrog cerkve. Vabljeni!

**SVET SLOVENSKIH ORGANIZACIJ** sporoča, da bo urad v Trstu zaprt zaradi dopusta do 22. avgusta.

**POLETNE USTVARJALNE DELAVNICE** za osnovnošolce, v organizaciji ZSKD in v sodelovanju s Krožkom za promocijo mladinske književnosti in ustvarjalnosti Galeb, bodo od 26. do 30. avgusta na Livku pri Kobaridu. Za udeležence iz tržaške občine bo odhod avtobusa iz železniške postaje v Sežani ob 8. uri, za goriške občane na parkirišču, v bližini krožišča v Rožni dolini, ob 8.40. Zadnji dan ob 11.00 bo do otroci sprejeli starše s predstavijo delavnic, sledi odhod. Prijave zbiramo na ZSKD, Ul. S. Francesco 20, tel. št. 040-635626, [info@zskd.eu](mailto:tel.zskd.eu), [www.zskd.eu](http://www.zskd.eu).

**NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA** obvešča, da bo do petka, 29. avgusta, odprta s poletnim urnikom: ponedeljek, sreda in petek 8.00-16.00; torek in četrtek 11.00-19.00.

**ANED** - Združenje bivših deportiranec v nacističnih taboriščih obvešča, da bo urad, Ul. Rio Primario 1, zaprt do 31. avgusta.

**KNJIZNICA P. TOMAŽIČ IN TOVARIŠI** - Prosvetni dom Općine, obvešča cenjene bralce, da bo avgusta zaprta.

**NSK - ODDELEK ZA MLADE BRALCE**, Ul. Filzi 14, sporoča, da bo do 31. avgusta, zaprt. Od ponedeljka, 1. septembra, bo ponovno odprt po običajnem urniku.

**OBČINE OKRAJA 1.1** (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadruga L'Albero Azzurro obveščajo, da bo ludoteka delovala v Igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra ob sredah in petkih, od 16. do 18. ure in ob sobotah,

**ANED** - Združenje bivših deportiranec v nacističnih taboriščih obvešča, da bo urad, Ul. Rio Primario 1, zaprt do 31. avgusta.

**KNJIZNICA P. TOMAŽIČ IN TOVARIŠI** - Prosvetni dom Općine, obvešča cenjene bralce, da bo avgusta zaprta.

**NSK - ODDELEK ZA MLADE BRALCE**, Ul. Filzi 14, sporoča, da bo do 31. avgusta, zaprt. Od ponedeljka, 1. septembra, bo ponovno odprt po običajnem urniku.

**OBČINE OKRAJA 1.1** (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadruga L'Albero Azzurro obveščajo, da bo ludoteka delovala v Igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra ob sredah in petkih, od 16. do 18. ure in ob sobotah,

**ANED** - Združenje bivših deportiranec v nacističnih taboriščih obvešča, da bo urad, Ul. Rio Primario 1, zaprt do 31. avgusta.

**KNJIZNICA P. TOMAŽIČ IN TOVARIŠI** - Prosvetni dom Općine, obvešča cenjene bralce, da bo avgusta zaprta.

**NSK - ODDELEK ZA MLADE BRALCE**, Ul. Filzi 14, sporoča, da bo do 31. avgusta, zaprt. Od ponedeljka, 1. septembra, bo ponovno odprt po običajnem urniku.

**OBČINE OKRAJA 1.1** (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadruga L'Albero Azzurro obveščajo, da bo ludoteka delovala v Igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra ob sredah in petkih, od 16. do 18. ure in ob sobotah,

**ANED** - Združenje bivših deportiranec v nacističnih taboriščih obvešča, da bo urad, Ul. Rio Primario 1, zaprt do 31. avgusta.

**KNJIZNICA P. TOMAŽIČ IN TOVARIŠI** - Prosvetni dom Općine, obvešča cenjene bralce, da bo avgusta zaprta.

**NSK - ODDELEK ZA MLADE BRALCE**, Ul. Filzi 14, sporoča, da bo do 31. avgusta, zaprt. Od ponedeljka, 1. septembra, bo ponovno odprt po običajnem urniku.

**OBČINE OKRAJA 1.1** (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadruga L'Albero Azzurro obveščajo, da bo ludoteka delovala v Igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra ob sredah in petkih, od 16. do 18. ure in ob sobotah,

**ANED** - Združ



**SALZBURG** - Ob 25-letnici smrti velikega dirigenta

# Schubertova in Brucknerjeva glasba pod Mutijevo taktirko v spomin na von Karajana



Publika je pri izvedbi Schubertove četrte simfonije lahko občudovala sproščenost medsebojnega zaupanja in razumevanja med dirigentom in orkestrom, ki imata veliko skupne kilometrine

**LJUBLJANA FESTIVAL** - Do petka

# V Križankah muzikal Evita



Catriana Sandison in Kristofer Harding med vajo za ljubljansko predstavo

Bil je umetniški vodja in karizmatični protagonist salzburškega festivala v povojnem času, ustanovitelj in vodja salzburškega velikonočnega festivala v šestdesetih letih, predvsem pa eden največjih dirigentov prejšnjega stoletja. 16. julija je poteklo 25 let od smrti Herberta von Karajana; njegovo rodno mesto Salzburg in poletni festival sta prejšnji teden izpolnila dolžnost hvaležnega in spoštljivega spomina s koncertom v veliki festivalski dvorani, ki jo je slavni dirigent odprl leta 1960. Vodstvo koncerta z Dunajskimi filharmoniki je bilo poverjeno Riccardu Mutiju, ki dolguje von Karajanu začetek svojega dolgoletnega sodelovanja s festivalom.

Spored je bil v celoti osredotočen na avstrijsko, dunajsko romantiko s simfonijo v c molu »Tragična« devetnajstletnega Franza Schuberta in simfonijo št.6 v duru Antona Brucknerja. Samozavestnega von Karajana so se v nabito polni dvorani spomnili tako s skladbama avtorjev, ki ju je v življenju zaznamovala posebna skromnost in podcenjevanje lastnih sposobnosti. Karajanove interpretacije in posnetki (njegov odnos do pomena posnetih dokumentov je bil pionirsko napreden) pa so bistveno pripomogli k ovrednotenju teh skladateljev, ki danes nesporno spadata med velikane romantične dobe.

Že v osnovi zelo naklonjena publika je pri izvedbi Schubertove četrte simfonije lahko občudovala sproščenost medsebojnega zaupanja in razumevanja med dirigentom in orkestrom, ki imata veliko skupne kilometrine, saj so bistvene, male geste usmerjale glasbeni razvoj z največjo luhkoto. Preprostost je ustrezala tudi interpretacijskemu pristopu: Muti je poučar namreč neizumetničnost klasičistično prozornega prijema. Romantika je tako, skoraj spontano vzbrstela iz pastelnih impresij, ki so se idealno ujemale z značilno mehkim zvokom tega orkestra, čeprav bi manj homogeno umirjena izvedba lahko učinkovitev ovrednotila ekspresivnost skladbe. Totalno drugačen pa je bil pogled na redko izvedeno Brucknerjevo šesto simfonijo, pri kateri so prišle do izraza barve skoraj filmskega čustvenega leska. Občutena in dodelana izvedba je poudarila izrazito spevnost te simfonije, v kateri je Bruckner začasno opustil makrorazsežnost skladb svojega zrelega opusa za bolj strnjeno obliko simfoničnega izražanja. Izbiha Brucknerja je bila neposredno povezana s posvetilom koncerta, saj je Karajan na svojem zadnjem koncertu zaključil svoje življensko delo ravno v znamenju tega skladatelja.

Rossana Paliaga

**LITERATURA** - Preplet pričevanj, podatkov in domišljije

## Elvirina zgodba kot vezna nit družinskega in zgodovinskega dogajanja

*Knjiga Ambraverde (Zeleni jantar) Marine Silvestri poklon svoji prednici in krajem, kjer je živel*

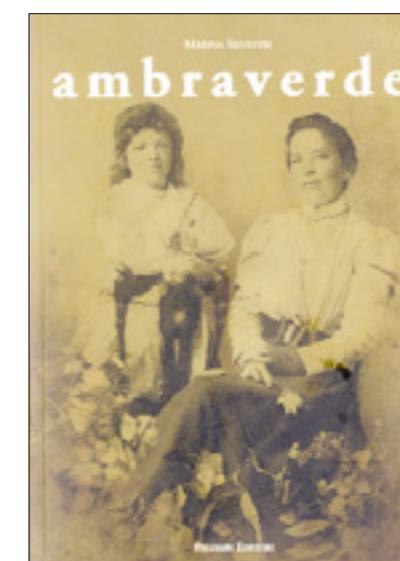
Drobna zgodba. Uokvirjena v družinsko kroniko, predvsem pa v širše zgodovinsko dogajanje. Z nizanjem dogodkov iz življenja Elvire, Goricanke iz obdobja Avstro-Ogrske, je avtorica prikazala malce nenavadno žensko poklicno-ljubezensko pot, ki nas pripelje do današnjih dni. Pravzaprav do avtorice, Marine Silvestri.

Tržaška novinarka in publicistka je z razstiranjem življenja Elvire Bascar raziskovala tudi zgodovino Goriške in območij, kjer je Elvira živel. Kot je uvodoma zapisala, je drobene informacije morala dopolnjevati z arhivskimi podatki in z domišljijo. Vendar pa je morala zapisati Elvirino zgodbo, ker je ta bila v njej. Kako globoko, razkrije proti koncu knjige Ambraverde (Zeleni jantar). Najnovješja literarno-zgodovinska knjiga znane besedne ustvarjalke je izšla lani pri začetku Palombe.

V svojo pripoved o samosvojni ženski osebnosti, podprtzo maloštevilnimi dokumentiranimi podatki, je Marina Silvestri vpletla več poglavij goriške zgodovine. V njej nastopajo »mali ljudje«, člani družine Bascar, z drugimi svojci in prijatelji, ter zgodovinske osebe iz obdobja, ko je bila Gorica »avstrijska Nica« in so se vanjo zatekale evropske kronane glave, ko to sicer niso več bile. Poglavlje o Borbonih, o katerih še danes pričajo nemi spomeniki na Kostanjevici, je še kar zanjeno. Priznati pa je treba, da je njihov prisiljeni prihod v Gorico vplival tudi na osnovno zgodbo. Posredno so plemiči krivi, da je mlada Elvira odšla na Sicilijo. Bila je omikana, glede na stan izobražena, prijetnega videza. V Catani je kot guvernanta služila v bogati družini, se zaljubila v domačega »gospodiča«, on naj bi ji ljubezen vračal. Poročiti je ni smel, tako so mlado noščenico skoraj na skrivaj prepeljali v Gorico, k nunam. In v Pristavi, na hišni številki 12, je 12. januarja 1891 povala hčerka. Punčko so krstili 21. januarja v cerkvi sv. Ignacija na goriškem Travniku: Iginia Anna Amelia Bascar, hčerka Elvire Bascar, oče neznan. Elvira naj bi dolgo upala, da bo oče plemičkega rodu hčerko priznal, vendar do tega ni prišlo. Kot spomin na veli-



Marina Silvestri



v domu za ostarele v Kopru. Umrla je 15. januarja 1955 in na njenem pogrebu je bila tudi mala Marina.

To je bilo njuno edino srečanje. Ostalo je izvedela iz priročevanja Elvirine hčerke Iginie. Materino in hčerkino življenje se je malokrat prepletlo, vsaka je – kot se je tedaj skoraj praviloma dogajalo – sledila lastni »usodi«, določale so jo izbire, največkrat pa okoliščine, nad katerimi niso imele nikakršne moći. Iginia je Marini, hčerki svojega sina Antonia, izročila tudi materina pisma. Elvira, ta nekoliko zagonetna ženska figura, je bila namreč Marinina prababica. S pomočjo njene zgodbe se je dokopala do svojih korenin. In »nagrjena« ali »zaznamovana« je bila tudi z zelenim jantarjem. Podedovala je Elviri zaročni prstan.

Če je torej za Marina Silvestri knjiga Ambraverde čustveno-duhovno potovanje k svojim prednikom, so za bralcu ob neobičajni zgodbi omikanega dekleta z Goriške zanimivi arhivsko-zgodovinski podatki. Navajanje imen, starih dokumentov, obujanje zgodovinskih dogodkov, vezanih na naše kraje da Elvirini zgodbi trdnejšo oporo. Za pesniški pridih poskrbi avtorica sama: zgodbo »svoje« Elvire pričuje s kultiviranim jezikom, ovtim v sanjsko domišljijo.

Breda Pahor

V ljubljanskih Križankah so sinoči premierno uprizorili muzikal z londonskega West Enda o eni najbolj karizmatičnih in vplivnih žensk Evi Peron. Glasbo za muzikal Evita, ki velja za enega najbolj priljubljenih, je napisal slovenski Andrew Lloyd Webber, besedilo pa je spisal Tim Rice. Pod koreografijo in režijo ljubljanske postavitev se podpisuje Mykal Rand.

Muzikal s 13-člansko igralsko ekipo in glasbeniki bo v Križankah na ogled še na ponovitvah vse do petka, 22. avgusta, so sporočili iz Ljubljanskega festivala.

Muzikal govori o življenju, slavi, dobrodelnem delu in smrti Eve Peron (1919-1952), druge žene argentinskega predsednika Juana Perona, ki je uporabila vso svojo očarljivost in karizmatičnost, da se je bliskovito povzpela iz argentinskega predmestja na mesto prve dame države. Slovita pesem iz muzikala Evita Don't Cry for Me Argentina je bila posneta in izdana leta 1976. Prva odrška uprizoritev je bila junija 1978 v Gledališču princa Edvarda v Londonu z Elaine Paige in Jossom Acklandom v naslovnih vlogah. Po predstavah v Los Angelesu in San Franciscu je septembra 1979 sledila premiera na Broadwayu in več kot 1500 ponovitev.

V ljubljanski postaviti, ki jo uprizorajo v okviru Ljubljana festivala, vlogi Juana Perona nastopa Kevin Stephen-Jones, ki ima za seboj bogato kariero opernega pevca.

O muzikalu Evita je dejal, da se polnoma zaveda močnega vtisa, ki ga je pustil film Evita režiserja Alana Parkerja z glamurozno in močno igralsko zasedbo z Madonno, Antoniom Bandersom in Jonathanom Pryceom. »Vendar je muzikal Evita še kaj več kot to. Tokratna zasedba je močna, dobri smo vokalno in igralsko. Veliko prostora pa prepuščamo tudi gledalkam in gledalcem in nihovi domišljiji,« je dodal.

Kot Eva Peron nastopa Catriana Sandison. Che je mladi Joel Harper Jackson, Magaldi pa Kristofer Harding. Koreograf in režiser Rand je pred kratkim sodeloval pri novi produkciji muzikala Starlight Express v Veliki Britaniji, sicer pa slovi kot režiser in koreograf številnih predstav, kot so Jesus Christ Superstar, Hair, Smokey Joes Cafe, Rent in Golden Boy. Je tudi igralec. Trenutno študira filmsko režijo na Inštitutu SAE. Na Ljubljana Festivalu sodeluje četrtič.

**prej do novice**

[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)





**UKRAJINA** - Naporji za prekinitev ognja doslej neuspešni

# Raketa na konvoj, številni civilisti mrtvi

DONECK, BERLIN - Na vzhodu Ukrajine je včeraj ponovno tekla kri. Spopadi ne pojenajo, proruski separatisti pa naj bi po navedbah Kijeva izstrelili raketno na konvoj avtobusov, v katerem so bili begunci. Številni civilisti naj bi umrli. Mednarodni pogovori o prekinitvi ognja pa medtem niso obrodili konkretnih sadov. Proruski separatisti so po navedbah vojske med spopadi z ukrajinskimi silami blizu Luganska na vzhodu Ukrajine izstrelili raketno na konvoj s civilisti. Napad je terjal žrtve, koliko, pa ni bilo znano.

»Uporniki so zadeli konvoj civilistov, ki so skušali pobegniti z območja nedaleč od Luganska,« je povedal tiskovni predstavnik ukrajinske vojske Andrej Lisenko. Kot je pojasnil, so pri tem uporabili raketomete Grad in drugo orožje, ki jim ga je priskrbel Rusija. »Umrlo je veliko ljudi, tudi ženske in otroci,« je še dejal. Nekateri naj bi živi zgoreli v vozilih.

Separatisti so navedbe vojske zanikal. Predstavnik samoklicane republike Doneck Andrej Purgin je povedal, da so cesto tako z raketometi Grad kot z letali neprestano obstreljevali ukrajinski vojaki. Pri tem so ubili številne civiliste, kar po njegovih besedah počnejo že mesece.

Ukrajinska vojska sicer v zadnjih dneh vodi intenzivno ofenzivo na mesti Doneck in Lugansk, v katerih so separatisti maja razglasili ljudski republik. V Lugansku vlada veliko pomanjkanje vode, hrane in elektrike in ljudje ob vse ožjem obroču okrog mesta vsak dan množično bežijo. O spopadih poročajo tudi iz Donecka. Prebivalcem mesta sedaj grozi še morebiten izpad oskrbe z vodo, saj je bil v spopadih poškodovan del vodovodne napeljave.

Mednarodni naporji za doseg prekinitev ognja za zdaj niso obrodili sadov.

Nedeljski pogovori zunanjih ministrov Rusije, Ukrajine, Nemčije in Francije v Berlinu po navedbah nemškega zunanjega ministra Frank-Walterja Steinmeierja niso prinesli konkretnega napredka, a naj bi ministra Rusije in Ukrajine Sergej Lavrov in Pavel Klimkin vsaj malo zbljžala stališča.

»Pogovori so bili težki, a menim in upam, da smo v nekaterih točkah zbljžali stališča,« je pojasnil Steinmeier po peturnem srečanju. V katerih točkah so zbljžali stališča in do katere mere, Steinmeier ni razkril. A je poudaril, da se je treba izogniti neposredni konfrontaciji med ukrajinskimi in ruski oboroženimi silami.

Vodja nemške diplomacije je še povedal, da so bili pogovori iskreni, osredotočeni na to, kako doseči premirje in »kako izboljšati odsotnost učinkovitega nadzora rusko-ukrajinske meje,« pa tudi o tem, kako spraviti humanitarno podmoč do civilnega prebivalstva.

Lavrov je v zvezi s srečanjem v Berlinu dejal, da se bodo pogovori v naslednjih nekaj dneh nadaljevali. »Obstajajo točke, pri katerih nismo dosegli uspeha. To sta prekinitev ognja in politični proces,« je dejal Lavrov.

»Potrdili smo rusko stališče, po katerem mora biti prekinitev ognja brezpogojna. Ukrajinski kolegi pa še naprej postavljajo pogoje, in to precej nejasne,« je dodal.

Kijev je sicer včeraj javno razkril pogoje za prekinitev ognja. Po navedbah Klimkina je treba zavarovati mejo med Rusijo in Ukrajino, da bi se tako onemočilo dostavo orožja in opreme proruskim upornikom na vzhodu Ukrajine. Poleg tega Ukrajinska vlada zahteva, da prekinitev ognja nadzoruje Organizacija za varnost in sodelovanje v Evropi (Ovse). Tretja zahteva pa zadeva separatiste, ki morajo izpustiti vse ujetnike. (STA)



Humanitarna pomoč ubežnikom s prizorišča spopadov v vzhodni Ukrajini

ANSA

**Papež Frančišek:**  
»Smo že v tretji svetovni vojni«

SEUL - »Po svetu se že bije tretja svetovna vojna!« Te presenetljive besede je izrekel papež Frančišek med poletom iz Seula v Vatikan po koncu petdnevnega obiska v Južni Koreji. »Priča smo novemu globalnemu konfliktu, ki poteka po kosih, na različnih območjih. Krutost je dosegla zastrašujočo ravnenje,« je ocenil papež in poudaril, da je pripravljen obiskati Kurdistana in Kitajske.

Zadnji dan obiska v Južni Koreji je papež Frančišek pozval Severne in Južne Korejce, naj priznajo, da so »ena družina in en narod« ter s spravo premagajo več kot 60-letno delitev med narodoma. Med spravno mašo v seulski katedrali, ki se je udeležila tudi južnokorejska predsednica Park Geun-Hye, je papež nagovoril prebivalce obeh držav na Korejskem polotoku, ki je razdeljen od vojne med letoma 1950 in 1953. »Današnja maša je predvsem maša za spravo v korejski družini,« je poudaril. Ob tem je pozval k priznanju, da so vsi Korejci »člani ene družine in enega naroda«, ljudi pa prosil, naj se združijo v molitvi za mir in spravo.

**ITALIJA** - Ministrovo stališče o gospodarskem stanju

# Padoan potrdil slabe napovedi

*Minister vsekakor brani načrtovane reforme vlade Mattea Renzija, katerih učinki pa niso za vogalom*

RIM - Italijanska vlada je po objavi nespodobnih podatkov o gospodarskih gibanjih v drugem četrletju občutno poslabšala pričakovanja glede rasti bruto domačega proizvoda (BDP) v tem letu. V Rimu so do zdaj govorili o 0,8-odstotni rasti, zdaj pa je govora o veliko nižji številki. Finančni minister Pier Carlo Padoan je tako po pogovoru za eno od radijskih postaj dejal, da bo gospodarska rast veliko nižja od dosedanjih pričakovanih. Svojih novih napovedi vlada Mattea Renzija za zdaj še ni ovrednotila, a pokazatelj bi lahko bilo zadnje poslabšanje pričakovanih s strani bonitetne hiše Moody's. Ta tako napoveduje le še 0,1-odstotno rast italijanskega BDP.

Je pa minister Padoan povedal, da anemična rast ni kratkoročna težava, ampak gre za dolgoročni problem Italije in Evrope. Ob tem pa je stopil v bran reformne politike premiere Renzija. Dejal je še, da ne gre za pomanjkanje reform, kakor je slišati tudi iz evropskih institucij, kot je Evropska centralna banka (ECB). Po njegovem mnenju gre za dejstvo, da bo do učinkov reform vidni šele čez leto ali dve.

Prav tako je Padoan žigico vrnil ECB. Dejal je namreč, da gospodarska rast v evrskem območju ni taka, kot se je pričakovalo, odgovore za to pa bo moral ponuditi tudi osrednja denarna ustanova območja skupne valute. Italija, tretja največje gospodarstvo v območju z evrom, je medtem v drugem letošnjem četrletju zdrsnila nazaj v recesijo. Njen BDP se je namreč na četrletni ravni skrčil za 0,2 odstotka, potem ko je v prvem trimesecu upadel za 0,1 odstotka. Italijanski BDP je bil v drugem letošnjem trimesecu tako najnižji za to obdobje v zadnjih 14 letih. Krčenje obsega gospodarstva je tudi negativno presenetilo analitike.



Italijanski finančni minister Pier Carlo Padoan

ANSA

**LONDON** - Kmalu naj bi zapustil ekvadorsko veleposlaništvo

# Assangejeva dilema

*Britanske in ekvadorske oblasti iščajo diplomatsko rešitev za ustanovitelja WikiLeaksa*



Julian Assange  
ANSA

»Jasno je, da moramo spoštovati zakone. Assangea moramo izročiti Švedski,« je povedal neimenovan tiskovni predstavnik ministrstva.

43-letni Assange se je 19. junija 2012 zatekel na ekvadorsko veleposlaništvo v Londonu, da bi se izognil izročitvi iz Velike Britanije na Švedsko, kjer ga želijo zasliti v zvezi z obtožbami o spolnih napadih. Assange se je ves čas bal, da ga bo Švedska izročila naprej.

ZDA, kjer mu grozijo obtožbe zaradi vohunjencev, saj je WikiLeaks objavil številne tajne ameriške diplomatske dokumente, med drugim o vojnah v Iraku in Afganistanu.

Britanska in ekvadorska vlada sta med tem ustanovili delovno skupino, ki naj bi poiskala izhod iz slepe ulice. Britansko zunanje ministrstvo namreč vztraja, da ostaja zavezano iskanju diplomatske rešitve za nastale razmere, da pa mora biti Assange izročen Švedski. (STA)

**ZLATO**  
(999,99 %) za kg  
**31.212,38** -146,64

**SOD NAFTE**  
(159 litrov)  
**101,40 \$** -2,06

**EVRO**  
**1.3383 \$** 0,0

**EVROPSKA CENTRALNA BANKA**

18. avgusta 2014 evro (popvrečni tečaj)

valute 18. 8. 14. 8.

	18. 8.	14. 8.
ameriški dolar	1,3383	1,3373
japonski jen	137,22	136,99
bolgarski lev	1,9558	1,9558
češka korona	27,900	27,845
danska korona	7,4555	7,4554
britanski funt	0,80020	0,80160
madžarski forint	313,88	312,73
litovski litas	3,4528	3,4528
poljski zlot	4,1883	4,1799
romunski lev	4,4354	4,4333
švedska korona	9,1633	9,1842
švicarski frank	1,2107	1,2124
norveška korona	8,2315	8,2260
hrvaška kuna	7,6210	7,6270
ruski rubel	48,2320	48,0355
turska lira	2,9014	2,8836
avstralski dolar	1,4360	1,4354
brazilski real	3,0191	3,0463
kanadski dolar	1,4559	1,4565
kitajski juan	8,2267	8,2287
mehiški peso	17,4728	17,5280
južnoafriški rand	14,2015	14,1157



**GORICA-SOVODNJE** - Hladna prha za javne upravitelje in pobudnike oživitve območja na Rojah

# Letališče zaprli, ker ni ograje?

V prvih dneh avgusta je združenje Duca D'Aosta ponosno sporočilo, da je na letališču na Rojah spet dovoljeno pristajati in vzletati. Pridobitev dovoljenj za letalske dejavnosti so predstavniki združenja, ki upravlja t.i. »airside« del letališča, označili kot pomemben korak v smeri razvoja tega območja, kjer bodo do konca prihodnjega leta zgradili tudi proizvodno halo podjetja Pipistrel. Le nekaj dni potem, ko je na travnati stezi med goriško in sovodenjsko občino prvič pristalo letalo Panthera, pa so člani združenja in goriška javnost nasprotno doživeli hladno prho: ustanova Enac je izdala okrožnico, v kateri je napovedala zaprtje goriškega letališča: z današnjim dnem bo območje nedostopno za pešce, vozila in letalce. Ukrepljeni, piše v okrožnici, je ustanova za civilno letalstvo sprejela iz varnostnih razlogov »v pričakovovanju na celovit načrt obnovne infrastrukture in njihove prilagoditve predpisom«. Kdaj bodo ta dela izpeljana in kdo bo zanje plačal, iz okrožnice ni mogoče razbrati, direktorica ustanove Enac za Triveneto Roberta Carli pa je goriškemu županu Ettoreju Romoliju včeraj zagotovila, da bo zapora le »začasna«.

Ukrepljeni ne velja za zemeljske, na katerem poteka gradnja Pipistrelovega obrata: pred odprtjem gradbišča so na tem območju odstranili vsa neeksplozidirana ubojna sredstva, iz česar bi lahko sklepali, da so preostali del letališča zaprli zaradi možne prisotnosti eksplozivnih teles iz časa vojne, a kaže, da ni tako. »To naj ne bi bil glavnji problem. Zaprtje so odredili predvsem zato, ker je treba letališče ogroditi oz. z mrežo ločiti del, ki je namenjen letalskim dejavnostim, od ostalega. Treba je tudi zavarovati objekte, ki propadajo,« je povedal župan, ki pa mu Carljeva ni posredovala podrobnejših informacij o tem, kdo in kdaj bo poskrbel za dela.

Vzrok zaprtja letališča naj bi bila torek navadna ograja, o kateri je med drugim govor že več let. Zakaj se je ustanova Enac za ukrep odločila ravno zdaj, ko se je na Rojah končno začelo nekaj premikati, je prava skrivnost. Kako je namreč mogoče, da je bilo dolga desetletja komurkoli dovoljeno vstopati na območje letališča, če je obstajala tako pereča nevarnost? To vprašanje si postavljajo tudi pri združenju Duca D'Aosta, ki je v zadnjem letu v oživitev letališča vložilo kar nekaj truda. »Ukrep je pretiran in nerazumljiv. Ne vemo, kako in zakaj je do tega prišlo, ustanova Enac bi morala ravnati drugače. Vtis imamo, da se nekaj skriva v ozadju: nekdo je hotel škodovati našemu združenju, s tem pa bo povzročil težave tudi vsem ostalim društvom, podjetnikom in ljudem, ki se na različne načine poslužuje-



Pogled s Pipistrelovega letala Panthera na goriško letališče

FOTO ALE

**IVO BOSCAROL**

## »Kar se Pipistrela tiče, ni to noben problem«



Ivo Boscarol

Ivo Boscarol, solastnik in direktor Pipistrela, se glede novice o zaprtju goriškega letališča ne vznenirja pretirano. »Naš se to ne tiče preveč. Mi lahko z deli nadaljujemo, dokler bodo oni nameščali ograjo, bomo mi še takoj ali tako gradili. Kar se nas tiče, ni to noben problem, za nas bo to še plus, ker bo letališče ograjeno in ker bo res varno in bo imelo papir o tem, da je res varno. Sedaj se namreč ne ve, ali je varno ali ne,« pravi Boscarol, ki je z vodstvom Enaca tudi osebno govoril in dobil zagotovilo, da bo letališče zaprto približno tri meseca, Pipistrel pa namerava še do konca prihodnjega leta graditi, tako da zadeva ranj ne predstavlja težav. (km)

jo območja letališča. Ob našem hangarju delujeta namreč dve delavnici za vzdrževanje in popravilo letal, pozabiti pa ne smemo niti na podjetje Humar, ki skrbí za košnjo trave na letališču in jo uporablja za krmljenje krav. Pipistrel k sreči lahko nadaljuje z gradnjo svoje tovarne, upati pa je treba, da bo zapora kratkotrajna. Sprva smo mislili, da

je zadevo sprožila prefektura, po pogovoru z namestnico prefekta pa smo ugotovili, da ni tako,« je povedal predsednik združenja Duca D'Aosta Fulvio Chianese, ki pa ni in hotel razkriti, kdo bi lahko nasprotoval njegovemu združenju. »Dejstvo je, da bo ustanova Enac s to okrožnico povzročila veliko ekonomsko škodo. Nam jo je že: kar dve

tretjini letal, ki so bila parkirana v našem hangarju, so lastniki odpeljali drugam. V Gorico se ne bodo več vrnili.«

Ukrepljeni je zelo vzneniril goriško upravo. Romoli je včeraj kot omenjeno stopil v stik z Roberto Carli, ki mu je povedala, da gre za začasno zaprtje, kljub temu pa ni jasno, zakaj ni ustanova Enac o svoji nameri nikogar obvestila in je upravitelje ter uporabnike letališča enostavno postavila pred dejstvo. Nad tem ravnanjem je bila preseñečena tudi sovodenjska županja Alenka Florenin, ki je okrožnico prejela še včeraj. »Nismo pričakovali, da bo na vrat na nos prišlo do zaprtja letališča. Varnost je severa na prvem mestu, čudimo pa se načinu, kako je to tega prišlo. V zadnjih letih so bili vsi ukrepi, povezani z letališčem, dogovorjeni. Ta poteza je neobičajna,« je ocenila županja. Bolj umirjeno je novico sprejel Ariano Medeo, predsednik Konzorcija za razvoj letališča. Le-ta si prizadeva, da bi od ustanove Enac čim prej dobil koncesijo za njegovo upravljanje, z začasnim zaprtjem pa se ne obremenjuje. Septembra se bo Medeo v Rimu ponovno srečal s funkcjonari, ki bodo preucili načrt obnove nekaterih letaliških objektov - vanje namerava konzorcij vložiti poldrugi milijon evrov -, treba pa bo rešiti tudi vprašanje najemnine: konzorcij se je s pristojnimi sprva dogovarjal o 14.000 evrih letno, nato pa je iz Rima prišla okrožnica, v kateri je ustanova Enac pojasnila, da jih zahteva 140.000... Kako se bo stvar zaključila, je še težko napovedati. (Ale)

## POLITIČNI ODZIVI »Začasno zaprtje ni tragedija«

»Zaprtje letališča Duca D'Aosta sta nobena tragedija. Predsednik konzorcija ima prav, ko trdi, da se v zvezi z zaporo ni nima smisla vznenimirjati, ampak da je treba čim več pozornosti posvečati prihodnosti in razvoju tega območja. Na tem že delamo,« pravi poslanec Demokratske stranke in član poslanske komisije za prevoze Giorgio Brandolin, ki je pred kratkim pospremil predsednika konzorcija za razvoj goriškega letališča Ariana Medeo na sestanek z rimskimi funkcionarji, s katerimi sta se pogovorila o načrtih konzorcija za oživitev letališča na Rojah in o pridobitvi koncesije za upravljanje letališčega območja.

»V Rimu so v vprašanjem goriškega letališča seznanjeni. Mi bomo še naprej pozorno spremljali dogajanje v pričakovovanju na septembrski sestanek, na katerem bo padla odločitev o upravljanju tega območja,« je poudaril Brandolin in pristavlja: »V zvezi z zaprtjem, ki je začasen ukrep, ni treba zganjati nobene panike. Posvetimo se raje načrtom za preporod letališča.«

Drugačnega mnenja je deželni svetnik stranke Forza Italia Rodolfo Ziberna, po katerem je odločitev o zaprtju letališča »absurdna«, saj se mu ne zdi, da bi bila varnost občanov na njem ogrožena. »Sklep je bil sprejet tik pred velikim šmarnom, kar ni korrektno do ostalih institucij, ki niso bile pravočasno informirane,« pravi Ziberna, po katerem bi zaprtje letališča lahko oškodovalo letalske in podjetniške dejavnosti, ki tam potekajo. »Kaže, da niso še izpeljali javne dražbe za izbiro podjetja, ki bo poskrbelo »prilagoditev infrastrukturnim predpisom«. Zato ni jasno, kdaj bodo dela stekla in kdo bi moral kriti stroške,« pravi Ziberna, ki je že naslovil svetniško vprašanje na deželno upravo. Le-to poziva, naj čim prej sklene srečanje med ustanovo Enac, deželo, občino Gorica, podjetjem Pipistrel, združenjem Duca D'Aosta in drugimi zainteresiranimi subjekti.

**ROMANS - Na Zoncolanu**

## Med nabiranjem gob 83-letnik ob življenje

Nabiral je gobe in se izgubil. Med iskanjem poti, po kateri bi se najhitreje vrnil do koče, je večkrat potkal ženo in prijatelje, ko so le-ti mislili, da je že v bližini, pa se ni več oglasil. Vladimiro Zotti, 83-letni upokojenec iz Romansa, se je v nedeljo pooldne smrtno ponesrečil na Zoncolanu. Tja se je zjutraj odpravil s soprogo in drugimi prijatelji, ki so ga zadnjič videli okrog 13.30. Po pikniku v bližini ene izmed koč je namreč Zotti sklenil, da se bo sam odpravil nabirati gobe, pol ure kasneje pa je njegevi ženi zazvonil mobil. »Izgubil sem se,« je dejal Zotti, ki je nato s po-

močjo navodil prijateljev skušal najti pravo pot. Okrog 14.30 je moški sporočil, da je slišal hupanje avtomobila - na hupo je pritiskal eden izmed njegovih prijateljev -, nato pa se ni več oglasil. Šele takrat je klic na pomoč prejela gorska reševalna služba iz kraja Forni Avoltri, ki je nesrečneža našla nekaj ur kasneje: njegovo truplo je ležalo na dnu prepada, iz katerega ga je rešilna služba 118 s težavo potegnila še okrog 20 ure. Kaže, da se je moškemu spodrsnilo na spolzki skali, nakar je padel okrog 50 metrov v globino. Ko so reševalci prišli do njege, na bilanči pa je bilanči do pomoči.

Prenatrpanost goriškega zapora in stanje prostorov, v katerih živijo zaporniki, ostajata resen problem. Po zadnjih podatkih pravosodnega ministervstva, pravi tajnik goriškega združenja radikalcev Michele Migliori, je v objektu v Ulici Barzellini na razpolago le 14 mest, zapornikov pa je 16. Uradna zmogljivost goriškega zapora bi sicer moral biti 55 zapornikov, do zaključka obnovitvenih del pa dodatnih mest ne bodo na razpolago. »Čeprav je evropsko sodišče za človekove pravice priznalo, da se je stanje v italijanskih zapornih rahlo izboljšalo, so uradni podatki ministerstva še vedno zaskrbljujoči. V minulih mesecih smo s pordenonskimi

**GORICA - Združenje radikalcev opozarja  
Zapor je prenatrpan, oktobra zaključek del**

*V Ulici Barzellini bi lahko sprejeli le 14 zapornikov, trenutno pa jih je 16*

in tržaškimi radikalci obiskali vse zapore v FJK, kjer smo ugotovili, da so razmere, v katerih živijo zaporniki in zaporniški pazniki, nezgodne. V Gorici je trenutno 16 zapornikov, mest pa je le 14. Če v enem dnevu pripeljejo sedem novih zapornikov, morajo ti več dni ali tednov bivati v zapuščenih in umazanih prostorih,« pravi Migliori, po katerem bodo goriški radikalci zapor ponovno obiskali oktobra, ko naj bi se zaključila obnovitvena dela, v katera je država pred časom vložila en milijon evrov. Dežela Furlanija Julijska krajina, dodaja Migliori, je po prenatrpanosti zaporov tretja dežela v Italiji: pred njo sta samo Molise in Apulija.

## Pertini z novo ravnateljico

Tržiški višješolski zavod Sandr Pertini ima novo ravnateljico. To mesto je prevzela 56-letna Anna Russo, ki že šest let vodi večstopenjske šole tržiškega mestnega okrožja. Zavod Pertini deluje na treh sedežih - eden je v Gradežu -, skupno pa ga obiskuje okrog 800 dijakov. Russo, ki je doma iz Kampanije, je v prejšnjih dneh imenoval namestnik direktorja deželnega šolskega urada Pietro Biasiol. Ravnateljsko mesto se je sprostilo po upokojitvi Salvatoreja Simoncinija, ki je zavod Pertini vodil več let.

## Obnova talnih oznak v Tržiču

Talne oznake, ki so slabo vidne, bodo obnovili. Tako je sklenila tržiška občinska uprava, na pobudo katere podjetje Segnaletica stradale giuliana prebarvalo zbledele oznake pri prehodih za pešce in na križiščih v mestnem centru. Občina bo v dela vložila 15.000 evrov.



**GORICA** - Finančna straža in Rdeči križ

# 3200 ponaredkov bodo razdelili družinam v stiski

Goriška finančna straža je zasegla preko 3200 ponarejenih oblačil vrhunskih modnih znakov in jih nato podarila krajevni sekciji Rdečega križa. Goriški stražniki so sicer v prvi polovici leta dosegli preko 27.000 ponarejenih artiklov, ki so jih poskušali pretihotapiti večinoma iz držav evropskega vzhoda. Zadnji zaseg je finančna straža opravila pred nekaj dnevi, ko je v predmestju Gorice odkrila in nato zasegla preko 5000 artiklov - oblačil, tkanin, kuhinjske in pisarniške opreme, bižuterije ..., ki so kršili zakonodajo glede vsebine in načina objave informacij o artikuhi ter uporabe italijanskega jezika in navedbe dolžnosti proizvajalca in distributerja, zaradi česar podjetju v lasti kitajskega državljanina grozi denarna kazen v višini preko 4000 evrov.

Zato da je finančna straža lahko izročila zasežena oblačila goriški sekcijski človekoljubne organizacije, je najprej vprašala in nato pridobila dovoljenje pravosodne oblasti. Drugače bi morala ponarediti uničiti. S prostovoljci krajevnega Rdečega križa je že pred časom vzpostavila sodelovanje, namen katerega je prisikočiti na pomoč družinam, ki jih pesti finančna stiska.

Pričakovati je, da so pri Rdečem križu za dar hvaležni, saj gre za veliko količino nerabljenih oblačil (majic, sukenj, hlač ipd.), s katerih so prostovoljci pred finančnimi stražniki odstranili oznake blagovnih znakov italijanskih in tujih modnih hiš (Dolce & Gabbana, Moncler, Gucci, Woolrich, Louis Vuitton, Gucci in Burberry).

**ŠTANDREŽ** - Kmetijski podvig Dušana Brajnika

# »Orjaški« krompir

»Že 89 let sem na tem svetu in ne pomnim, da bi kdaj kdo v vasi pridelal takšen krompir!«



D. Brajnik med svojim krompirjem doma (zgoraj) in na tržnici (spodaj) FOTO VAS, BUMBACA

S krompircem je treba znati. Podvig zradi izredne velikosti pridelanega krompircja je uspel štandreškemu kmetu Dušanu Brajniku, ki je v minulih dneh odkopal približno trideset ton krompirja nizozemske sorte Jaera in ga je včeraj že ponosno ponujal na goriški tržnici.

»Že 89 let sem na tem svetu in ne pomnim, da bi kdaj kdo v Štandrežu pridelal krompir takšne velikosti. Ne smemo pa pozabiti, da je bilo nekoč v Štandrežu neprimerno več pridelovalcev in obdelane zemlje,« se je na svoji domačiji pohvalil Brajnik, ki ima polne roke dela s sortiranjem pridelka: »Krompir mi je dobro uspel, a brez kakršnega koli posebnega in izrednega negovanja. Njive imam na Ciprianišču ob mestnem pokopališču na glavnih cesti, ki povezuje Gorico z Mirnom.« Nekaj zabojev svojega orjaškega krompircja je včeraj že ponujal na pokriti tržnici. »Dobren del pridelka bo šel v prodajo na tržnici, nekaj pa ga bom razdelil tudi med svojci in prijatelji,« je povedal Brajnik, ki upa, da bo krompir ne samo izredno velik - vsak kos tehta tudi pol drugi kilogram -, a obenem nadpovečno okusen. (vas)



Goriški finančni stražniki z zaseženimi oblačili

# RENČE - Prvenstvo Organizator najboljši klub kotalkarjev

Včeraj se je v Renčah začelo Evropsko prvenstvo v umetnostnem kotalkanju za kadete in mlajše mladince. Organizator dogodka je Kotalkarski klub Renče v okviru Zveze kotalkarskih športov Slovenije.

Evropska zveza kotalkarskih športov je Sloveniji že tretjič podelila organizacijo tega dogodka, ki ga je gostila že v letih 2001 in 2005. Tako kot tedaj je tudi tokrat glavni Kotalkarski klub Renče, največji in najuspešnejši slovenski kotalkarski klub; ta je v 22 letih delovanja osvojil kar 43 medalj na evropskih in svetovnih prvenstvih. Na letošnjem prvenstvu, ki traja do 23. avgusta, nastopa 117 tekmovalcev iz 13 evropskih držav, in sicer posamezniki v obveznih likih, prostem programu in kombinaciji ter športni in plesni pari. (km)

**GORICA** - Socialni konzorcij CISI

# Stanovanjska skupnost z oktobrom v Ul. Orzoni



Obnovljeno poslopje v Ulici Orzoni, ki je občinska last

BUMBACA

»Cenimo pripravljenost goriške občine, da dokonča dela v poslopiju v Ulici Orzoni (nekdanji zavod Dante), ki bo namejeno stanovanjski skupnosti, kar nam bo omogočilo širitev rezidenčne ponudbe v korist oseb s fizičnimi in psihičnimi motnjami.« Tako se je Silvano Buttignon, predsednik goriškega socialnega konzorcija CISI, odzval na vest, da stavba v Ulici Orzoni čaka na CISI-jevo selitev. Konzorcij, ki sprejema v oskrbo odrasle prizadete osebe, naj bi v nove prostore preselil varovance iz dnevnih centrov v ulicah Slataper in Forte del Bosco, tamkajšnji poslopji pa bi ponovno prevzela občina.

»Že več let smo zasledovali cilj, da bi uredili stanovanja za osebe z nižjo stopnjo prizadetosti, ki nimajo za sabo opore izvorne družine. Tega nismo zmogli zaradi finančnih težav zadnjih let, zaviral pa nas je tudi izračun stroškov za vzdrževanje, ki jim ne bi bili kos. Sedanja novost je pripravljenost občine, da opravi vse, kar je v njeni pristojnosti, in zajetni prispevek, ki ga je nakazala dežela. Na tej podlagi lahko oživimo načrt o ureditvi prostorov za stanovanjsko skupnost. O tem se bo izrekla skupščina konzorcija, ki bo zasedala ob koncu septembra, ko bomo tušči že imeli natancnejše informacije o časovnici izvajanja zaključnih del,« odgovarja Buttignon na očitek občine, da so prostori v Ulici Orzoni že pet let na voljo in da je CISI odlagal selitev, zaradi česar je občina - lastnica stavbe - že vzela v poštov možnost, da prostore nameni drugim interesentom, zaračeni z zdravstvenim podjetjem. Buttignon še potruje namen, da bo CISI jeseni selil opremo in pohištvo v Ulico Orzoni in da bodo novi dnevni center odprli 8. oktobra: »Čakamo le, da občina potrdi izvedbo nekaterej del, zato da bodo zagotovljene ustrezne higiensko-sanitarnne razmere, da bo upoštevana zakonodaja s področja varnosti in omogočen dostop iz Ulice Brolo.«



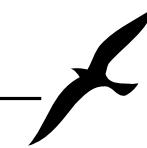
## ANHOVO - Gospodarsko povezovanje Za Salonitom bo stal še italijanski partner

Za družbo to pomeni povečanje obsega proizvodnje

Julija se je uresničilo v začetku leta napovedano povezovanje avstrijske skupine Wietersdorfer, v katero spada tudi skupina Salonit, z italijansko družbo Buzzi Unicum. »Glavnih skupnih ciljev obeh partnerjev je okrepitev prisotnosti na severovzhodnem italijanskem trgu ter koriščenje sinergij obeh partnerjev. Za družbo Salonit Anhovo to pomeni povečanje obsega proizvodnje ter s tem ustvarjanje trdnih temeljev za izvedbo nadaljnji planiranih investicij in utrditev vodilnega položaja cementarnice v širši regiji,« sporočajo iz Salonita.

Rezultat povezovanja je pridobitev upravljavske pravice skupine Wietersdorfer v dosedanjih Buzzijevih cementarnah na lokacijah Cadora in Travesio, v zameno za pridobitev 25-odstotne upravljavske pravice Buzzija v družbi Salonit Anhovo ter družbi w&p Cementi.

Sicer pa si je uprava Salonita poleg finančnega in kadrovskega prestrukturiranja ter zniževanja stroškov na vseh ravneh poslovanja v letošnjem letu zadala nalogo povečanja prodajnih aktivnosti. Tako na domaćem kot tudi na tujem trgu je bilo povpraševanje v letu 2013 po cementu zgodovinski nizko, kar je se je posledično poznao pri prodaji cementa ter dru-



**NOVA GORICA** - Lokalne volitve

# Županski stolček bo zamikal vsaj deset kandidatov

Volilna kampanja za oktobrske lokalne volitve v Sloveniji se uradno začenja 5. septembra, kandidati in morda tudi kakšna kandidatka pa se že pripravljajo na volilni boj. V javnosti je že znanih nekaj imen, ki se bodo zagotovo potegovala za županski stolček novogoriške mestne občine. Mesto sicer še ni prelepljeno z njihovimi obrazci in sloganji, so se pa v nedeljo zjutraj po Novi Gorici pojavila sporočila, ki so nedvomno povezana s prihajajočimi volitvami. Zaenkrat še neznanci se na njih sprašujejo, kaj je z razvojem »goriške univerze«, opozarjajo, da v Novi Gorici pogrešajo vidne gospodarske dosežke ipd.

Samostojni kandidati so že začeli zbirati ustrezno število glasov podpore volivcev za vlogo neodvisne kandidature, za volitve članov v novogoriški mestni svet je treba letos zbrati 133 podpisov, za vložitev neodvisne kandidature za župana pa najmanj 266, obe številki sta vezani na število volivcev v novogoriški mestni občini, medtem ko kandidatom političnih strank podpisov ni treba zbirati. Za samostojno pot se je odločil dosedanjí župan Matej Arčon, ki je bil pred štirimi leti kandidat Liberalne demokracije Slovenije (LDS). Kot pojasnjuje v njejegovem volilnem štabu, je ustrezno število podpisov tako za župansko kandidaturo kot za svojo Listo Mateja Arčona, s katero namerava prodreti v mestni svet,

zbral v dnev in pol. Podpise zaenkrat zbirajo še trije kandidati oziroma liste: Miran Müllner, Gregor Veličkov in pobuda Luke Manojlovića Goriška.si. Kot pojasnjuje samostojni svetnik Miran Müllner, ki je v mestnem svetu dolgo let zastopal Slovensko nacionalno stranko (SNS), se tokrat tudi on v boj za župansko mesto podaja kot neodvisen in samostojen kandidat s svojo listo. »S stranko SNS sem se namreč že pred dvema letoma razšel,« pravi Müllner, ki se je za župansko mesto že potegoval leta 2006.

Tudi novogoriški odvetnik Gregor Veličkov se na volitve podaja kot samostojen kandidat s svojo istoimensko listo. Računa tudi na podporo nekaterih strank, imen zaenkrat ne želi razkriti. »Pogovori so še v teku,« pojasnjuje. Tudi on ni novinec na lokalnih volitvah, za župansko mesto se je potegoval na prejšnjih volitvah leta 2010.

»Tudi Goriška.si bo imela svojo listo za mestni svet, tukaj smo že zbrali dovolj podpisov, in svojega županskega kandidata, če bomo tudi tu zbrali dovolj podpisov,« pojasnjuje Luka Manojlović, računalniški strokovnjak in podjetnik, ki se podaja tudi v politične vode. Njegova pobuda Goriška.si je nastala pred letošnjimi državnozborskimi volitvami, k sodelovanju in soustvarjanju programa je povabil vse Novogoričane. Ob državnozborskih volitvah se je Goriška.si poveza-



V nedeljo zjutraj so po Novi Gorici viseli takšni napisi

FOTO K.M.



la v koalicijo Združena levica, ki jo poleg strank IDS, TRS, DSD sestavljajo še nestrankarska gibanja in pobude t.i. četrte skupine. Goriška.si je del četrte skupine. Na vprašanje, kdo bo njihov kandidat za župana mestne občine Nova Gorica, Manojlović odgovarja: »Znotraj liste smo najprej nameravali imeti primarne volitve, a se je izkazalo, da so kandidati, ki so imeli poleg mene še namen kandidirati, zaradi osebnih ali poslovnih razlogov odločili, da ne bodo. Zaenkrat torej ostajam jaz, si pa puščamo odprte možnosti do kon-

ca meseca, do datuma, ko bo treba predložiti kandidature (do 10. septembra, op.n.). Če bo naše liste kdo kandidiral na primarne volitve, jih bomo pač izvedli, kot smo nameravali,« pravi Manojlović.

Tole so torej doslej znani samostojni kandidati, medtem ko občinski odbori strank o imenih svojih še ne govorijo. V novogoriškem območnem odboru Socialnih demokratov (SD) so včeraj pojasnili, da njihov kandidat za župana še ni znan, stranka namreč uredno še ni potrdila nobenega imena. Če ne prej bo le-to znano na tradicionalnem strankinem srečanju v Solkanu 29. avgusta, dodajajo. Tudi pri novogoriškem mestnem odboru SDS bodo ime svojega kandidata sporočili predvidoma prihodnji četrtek, je včeraj za Primorski dnevnik povedal Tomaz Slokar, vodja svetniške skupine.

Do 10. septembra se bo zagotovo pojavilo še katero ime iz drugih strank, neuradno se pričakuje vsaj deset kandidatov za župana.

Katja Munih

884156 (Andrej F.), 0481-882183 (Dragica V.), 0481-78138 (Sonja S.), 347-1042156 (Rozina F.). Na račun 20 evrov.

## Lekarne

### DEŽURNA LEKARNA V GORICI

BALDINI, Korzo Verdi 57, tel. 0481-531879.

### DEŽURNA LEKARNA V KRMINU

BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

### DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

REDENTORE (Ternoviz), Ul. IX Giugno 36, tel. 0481-410340.

### DEŽURNA LEKARNA V ŠLOVRENCU

SORC, Trg Montesanto 1, tel. 0481-80023.

### DEŽURNA LEKARNA V VILEŠU

LABAGNARA, Ul. Monte Santo 18, tel. 0481-91065.

## Kino

### DANES V GORICI

**KINEMAX** Dvorana 1: 16.00 - 17.50 - 19.40 - 21.30 »Dragon Trainer 2«. Dvorana 2: 17.30 - 19.50 - 22.10 »Apes Revolution - Il pianeta delle scimmie«.

Dvorana 3: 18.20 - 20.00 - 21.40 »Still Life«.

### DANES V TRŽIČU

**KINEMAX** Dvorana 1: 16.15 - 18.00 - 20.00 - 22.00 »Dragon Trainer 2«.

Dvorana 2: 17.00 - 18.45 - 20.30 - 22.20 »Hercules il guerriero«.

Dvorana 3: 17.20 - 19.50 - 22.10 »Apes Revolution - Il pianeta delle scimmie«.

Dvorana 4: 17.40 - 20.00 - 21.45 premiera »Into the Storm«.

Dvorana 5: 17.00 - 20.30 »Still Life«; 18.30 - 22.15 »Anarchia - La notte del giudizio«.

krožiča v Rožni dolini ob 8.40. Mentorji delavnic: Jana Drassich-glasbena delavnica, Vesna Benedetič-likovna delavnica, Marko Gavriloski-pravljica delavnica, Mitja Tretjak-vodja delavnic. Zadnji dan ob 11. uru bodo otroci sprejeli starše s predstavitvijo delavnic, sledi odhod. Prijava na sedež ZSKD, Ul. San Francesco 20 v Trstu, tel./faks 040-635626, info@zskd.eu.

**AKŠD VIPAVA** v sodelovanju z ZSŠDI prireja poletni kotalkarski kamp na kotalkališču na Peči od pondeljka, 25., do petka, 29. avgusta, za dekleta in fante od 4. do 11. leta; informacije in prijave po tel. 333-9353134 (Ele-na) ali kdvipava@virgilio.it.

## Obvestila

**SEKCIJA VZPI-ANPI DOL-JAMILJE** prireja partizanski piknik v nedeljo, 14. septembra, v kulturnem centru Pavlina Komel na Palkišču od 17. ure dalje. Vpisovanja do 7. septembra ali do odaje razpoložljivih mest po tel. 333-1175798 (Jordan Semolič), 0481-78192 (Jožko Vižintin) ali v društvenem baru Kremenjak v Jamljah ob 18. ure dalje.

**AŠZ DOM** obvešča, da potekajo vsak dan do petka, 22. avgusta, v Kulturnem domu v Gorici košarkarski treningi: letniki 2002-2003 od 17.00 do 18.30, letniki 2000-2001 od 18.30 do 20.00. Treningi so odprti tudi novim fantom in dekletom, ki želijo preizkusiti košarko; informacije na david.ambrosi@tiscali.it

## Prireditve

**VSELCAH** bo v prireditveni dvorani v Ul. Monte Cosich v petek, 22. avgusta, ob 18. uri srečanje na temo bolničarjev in bolničark v partizanskem boju. Predstavili bodo publikaciji »Ricordi della lotta di Liberazione sul Carso goriziano - Spomin na osvobodilno borbo na goriškem Krasu« Giuseppeja Venice, ki jo je urebil Aldo Rupel in »Tutte le anime del mio corpo« Marie Antoniette Moro.

**PD ŠTANDREŽ** prireja 7. septembra enodnevni izlet v dolino Malte, Gmuend, muzej bonsajev in rudnik poldragih kamnov; informacije in vpisovanje po tel. 0481-20678 (Božo) in tel. 347-9748704 (Vanja).

**UPOKOJENCI DOBERDOB** organizirajo v soboto, 27. septembra, enodnevni avtobusni izlet v Sauris, Tolmeč in okolico; informacije in vpisovanje v trgovini Mila (tel. 0481-78398), gostilni Ivica (tel. 0481-78000) in pri Milošu (tel. 380-4203829).

**KULTURNO DRUŠTVO BRIŠKI GRIC** prireja 24. avgusta izlet na največjo višokogorsko pašno planino Slovenije v Kamniških Alpah - Veliko Planino. Odhod ob 7. uri, vrnilitev ob 23. uri. Cena izleta znaša 20 evrov (dopolnila za nihalko); prijave do 18. avgusta po tel. 334-2825853.

**POHOD V SPOMIN NA PRENOS RAVNJENCEV** bo v soboto, 30. avgusta, z odhodom ob 5.30 pri Rdeči hiši v Gorici. Letos bo hrkrati proslava ob 70-letnici izhajanja Partizanskega/Pri-morskega dnevnika; informacije po tel. 348-5298655.

**SKRD JADRO IZ RONK** v sodelovanju s CTS iz Gorice prireja v sklopu projekta »Po rekah in po vodah Slovenije« enodnevni izlet s kosirom v zgornjo dolino Soče oz. Trente v nedeljo, 31. avgusta; informacije in prijave po tel. 0481-82273 (Roberta ali Sara).

**DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJEN-CEV** za Goriško prireja v soboto, 6. septembra, enodnevni avtobusni izlet v Asiago in v okolico, znano tudi zaradi bojev med 1. svetovno vojno. Vpisujetejo do razpoložljivih mest na avtobusu po tel.: 0481-20801 (Sonja K.), 0481-

## Pogrebi

**DANES NA VRHU:** 14.00, Franc Grilj (iz goriške splošne bolnišnice ob 13.40) v cerkvi in na pokopališču.

**DANES V GRADIŠČU:** 11.30, Silvana Alborghetti vd. Marizza (iz goriške splošne bolnišnice ob 11.10) v stolnici in na pokopališču; 14.30, Bruno Verzegnassi (iz bolnišnice Sv. Justa v Gorici) v cerkvi Sv. Duha in na pokopališču v kraju Fratta pri Romansu.

**DANES V RONKAH:** 10.00, Sergio Zamparutti s pokopališča v cerkev Sv. Lovrenca, sledila bo upeljitev; 11.00, Laura Beccia por. Bazzani (iz bolnišnice v Tržiču) v cerkvi Sv. Lovrenca, sledila bo upeljitev.

**DANES V TRŽIČU:** 11.00, Livio Rimbaldo v cerkvi Sv. Nikolaja, sledila bo upeljitev.

## GORIŠKI AVGUST »Potni list« NSK države za Dobialab

V večnamenskem centru Dobialab v Štarancu se danes začenja umetniškemu ustvarjanju posvečeni niz »DAE - Dobiardeventi 2014«. Gost uvodnega večera bo slovenska umetniška skupina Irwin, soustanoviteljica kolektiva Neue Slowenische Kunst (NSK), ki je v osemdesetih močno zaznamoval slovensko in mednarodno umetniško, pa tudi politično sceno. Po padcu berlinskega zidu, razpadu Jugoslavije ter prebujenih nacionalističnih in ozemeljskih težnjah je leta 1992 ustanovil državo NSK brez ozemlja, ki obstaja le v času. V različnih mestih po svetu so ustanavljali ambasade in izdelovali potne liste za tiste, ki so si ga želeli. Na nocojsnjem dogodku, ki bo z začetkom ob 21. uri v centru v Ulici Vittorio Veneto 32, bodo potni list izdelovali organizatorji likovno-glasbenega niza »Dobiardeventi«, ki bo potekal do vključno 23. avgusta. Na prirošču bodo na ogled umetniške instalacije Srba Vladimirja Isailovića in Finke Eeve Kukkonen; vstop bo prost z včlanjevanjem, program je na voljo na spletu (www.dobialab.net).

## Festival Echos na Vrhu

Na posesti vinarskega podjetja Rubijski grad na Vrhu bosta v okviru koncertov mladih glasbenikov čezmesečnega festivala Echos drevi ob 21. uri nastopili Alja Mandič (violončelo) in Carmen Anastacio (klavir). Krstno bo izvedena skladba »Toccata« za klavir, ki jo je napisal mladi italijanski skladatelj Alberto Potente. Zbirališče bo na prirošču že ob 19. uri, tam bosta najprej voden ogled kleti in topniških kavern, ob 20.45 bo prikazana zgodovina rubijskega gradu, sledil bo še koncert; v primeru dežja bo le-ta v kletni dvorani. (km)

## Koncert in tržnica

Danes bo vrt kromberškega gradu napolnila poezija, pisana in odpeta v načrniči Poljanske doline, prepletena s tradicijo slovenske ljudske glasbe, za kar bodo poskrbeli Uršula Ramoveč in fantje iz Jazbecove grape. Organizatorji so pripravili tudi kulinarično razvajanje na tržnici Dobrot sveta, ki svoja vrata odpira že dve uri pred pričetkom koncerta. Koncert se pričenja ob 21. uri, vstopnina znaša 10 evrov, v primeru dežja bo prestavljen v grad. (km)

## Corona in Capuozzo

Danes ob 18. uri bodo v t.i. Velariumu na glavni gradeški plaži gostili pisatelja Maura Corona in novinarja Tonija Capuozza. Corona bo predstavil svoj zadnji roman »La voce degli uomini freddi«, ki je finalist za nagrado Campiello 2014.

## Zivo na poletni sceni

V okviru poletnega dogajanja »Ljudje ... smo srce Nove Gorice« na ploščadi za novogoriško mestno hišo bo danes ob 17. uri otroško poletno popoldne in ob 21. uri turnir iger iz betule, jutri ob 21. uri pa koncert skupine The Indians. »Poletje na placu« v Šempetu bo nocoj ob 21.15 postreglo z dogodkom »Plesni polet« pred Coroninjevim dvorcem.

## Sekcija VZPI-ANPI Vrh

se klanja spominu svojega dolgoletnega predsednika, partizana Franca Grilja in svojem izreka iskreno sožalje.



**Rai Tre bis**

**SLOVENSKI PROGRAM**

**Na kanalu 103**

**18.40 Čezmejna TV:** Primorska kronika  
**20.30 Deželni TV dnevnik,** sledi Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1

**Rai Uno**

**6.10 Aktualno:** UnoMattina Estate – Il caffè di Raiuno **6.30 Dnevnik** in vreme **6.45 Aktualno:** UnoMattina Estate **7.00** 8.00, 9.00, 10.00 Dnevnik **9.40 UnoMattina Estate – Dolce casa 10.30** UnoMattina Estate – Sapore di Sole **11.10 Serija:** Don Matteo **13.30 Dnevnik** in gospodarstvo **14.05 Nad.: Legami 15.00 Serija:** Capri **17.00 Dnevnik** in vreme **17.15 Film:** Aria di festa **18.50 Kvizi:** Reazione a catena **20.00 Dnevnik** **20.30 Techetechetè - Vive la gente 21.20 Film:** Un nemico da amare **23.15 I Nostri Angeli**

**Rai Due**

**6.10 Nad.: Dance!** La forza della passione **6.55 Nad.: The Lying Game 7.35 Serija:** Heartland **8.20 Nad.: Le sorelle McLeod 9.45 Nad.: Pasion Prohibida 10.30 Vreme,** sledi Dnevnik – Tg2 Insieme **11.20 Serija:** Il nostro amico Charly **12.10 Serija:** La nostra amica Robbie **13.00** 18.15 Dnevnik in rubrike **14.00 Film:** Nora Roberts – Carolina Moon **15.40 Nad.: Senza traccia 16.20 Nad.: Guardia costiera 18.00 Športna rubrika 18.45 Serija:** Il commissario Rex **20.30** 23.45 Dnevnik **21.00 Serija:** LOL **21.10 Serija:** Squadra Speciale Cobra 11 **22.55 Nad.: The Good Wife 0.00 Film:** Marcie – Una detective fuori controllo

**Rai Tre**

**6.00 Novice 6.30 Rassegna Stampa 8.00 Talk show:** Agorà **10.00 Scuola serale 10.10 Film:** W le donne **12.00 Dnevnik** in rubrike **12.15 Serija:** La signora del West **13.00 Kilimangiaro Album 13.10 Rai Cultura – Il tempo e la storia 14.00 Deželni dnevnik** in Dnevnik **14.50 Tg Regione Piazza Affari 15.00 Nad.: Terra nostra 15.50 Film:** The Loss of a Teardrop Diamond **17.25 Dok.: Geo Magazine 18.55 23.05 Dnevnik,** Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00 Variete:** Blob **20.20 Serija:** Missing

**21.05 Film:** L'audace colpo dei soliti ignoti **23.25 Report Cult**

**Rete 4**

**6.20 Rubrika:** Media shopping **6.50 Nad.: Zorro 7.20 Nad.: Miami Vice 8.15 Nad.: Di stretto di polizia 10.45 Rubrika:** Ricette all'italiana **11.30** 18.50 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.00 Nad.: Renegade 12.50 Serija:** I dettli del cuoco **13.45 Serija:** Il giudice Mastrangelo **15.30 Serija:** Hamburg distretto **21.16.35 Film:** Per pochi dollari ancora **19.35 Ieri e oggi in Tv 19.55 Nad.: Tempesta d'amore 20.30 Nad.: Il segreto 21.15 Nad.: L'amore e la vita 23.20 Film:** Al lupo! Al lupo! (kom., It.)

**Canale 5**

**6.00 Dnevnik - Pregled tiska 7.55 Dnevnik,** prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.45 Serija:** I fratelli Benve-

nuti **11.00 Aktualno:** Forum **13.00 Dnevnik** in vremenska napoved **13.40 Nad.: Beautiful 14.45 Film:** Inga Lindstrom – Il mio finto fidanzato **16.30 Film:** Rosamunde Pilcher – Ovunque tu andrai **18.30 Nad.: Cuore ribelle 19.10 Nad.: Il segreto 20.00 Dnevnik** in vremenska napoved **20.40 Show:** Paperissima Sprint **21.10 Film:** Scusa ma ti chiamo amore (rom., It.) **23.40 Speciale Champions League**

**6.30 Primorska kronika 7.50** 12.00 Kronika **8.10 Žarišče 11.10 Tednik 13.00 Izjava predsednika republike in predsednika SMC o mandatarju, prenos **13.30** 16.00, 20.30 Na tretjem... **17.50** 21.45 Kronika **19.00 Dnevnik 19.35 Slovenska kronika s tolmačem 20.00 Aktualno 21.30 Žarišče Spored se sproti prilagaja dogajanju v Državnem zboru****

## Rai Uno

**6.10 Aktualno:** UnoMattina Estate – Il caffè di Raiuno **6.30 Dnevnik** in vreme **6.45 Aktualno:** UnoMattina Estate **7.00** 8.00, 9.00, 10.00 Dnevnik **9.40 UnoMattina Estate – Dolce casa 10.30** UnoMattina Estate – Sapore di Sole **11.10 Serija:** Don Matteo **13.30 Dnevnik** in gospodarstvo **14.05 Nad.: Legami 15.00 Serija:** Capri **17.00 Dnevnik** in vreme **17.15 Film:** Aria di festa **18.50 Kvizi:** Reazione a catena **20.00 Dnevnik** **20.30 Techetechetè - Vive la gente 21.20 Film:** Un nemico da amare **23.15 I Nostri Angeli**

## La 7

**7.00 Omnibus 7.30 Dnevnik 7.50 Serija:** Jane Doe **9.35** 16.10 Serija: Starsky & Hutch **11.35 Serija:** Le strade di San Francisco **13.30 Dnevnik 14.15 Serija:** Jack Frost **18.10 Serija:** Agente speciale Sue Thomas **20.00 Dnevnik 20.30 In Onda**



**21.10 Film:** Jesse Stone – Nessun rimorso (dram.) **23.00 Nogomet:** VN Španije

## Tele 4

**6.00 7.00 Dnevnik 6.30** 13.00 Rubrika: Le ricette di Giorgia **7.25 Aktualno:** Musa Tv **7.40 Dok.: Borgo Italia 8.05 Dok.: Luoghi magici 8.30** 17.30 Deželni dnevnik **12.45 Aktualno:** Salus Tv **13.20 Dnevnik 13.45** 18.00 Qui studio a voi studio **19.00 Trieste in diretta 19.30** 20.30 Dnevnik **20.00 Happy Hour 21.00 Qui studio a voi studio 23.00** Nočni deželni dnevnik in vremenska napoved **23.30 Film:** Divja dirka **22.05 Film:** Generacija X

## Slovenija 1

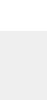
**6.45 Poletna scena 7.10 Odmevi 8.00** 15.40 Otroški program: OP! **9.50 Zgodbe iz školjke 10.30 Potopis:** Avstralija na slovenski način **11.45 Sledi 12.10 Festival Imago Sloveniae 2013 13.00 Poročila, športne vesti in vremenska napoved **13.30 Čez planke 14.35 Obzorja duha 15.15 Mostovi – Hidak 17.00 Poročila, vreme, šport 17.20 22.55 Poletna scena 17.45 Dok. portret: Starosta slovenskega Hollywooda filmar 18.40 Risanke **18.55** 22.40 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.30 Slovenska kronika 20.00 Nad.: Paradiž 21.00 Dok. film:** Myanmar **22.00 Odmevi 23.20 Pričevalci******

## Slovenija 2

**7.00 8.30, 23.50 Zabavni infokanal 15.35 23.00 Točka 16.40 Mostovi – Hidak 17.15 Sam Sebastian – Šesti čut 18.00 Plavanje: EP, prenos **19.50 Žrebanje Astra 20.00 Koncert iz Sarajeva ob 100-letnici začetka 1. svetovne vojne 21.35 Film:** Louise Wimmer**

## Slovenija 3

**6.00 8.00, 9.00, 10.00, 19.55, 21.55 Sporočamo 6.05 Dnevnik Televizije Maribor**



## Koper

**13.55 Dnevni program 14.00 Čezmejna Tv – deželne vesti 14.20 Evronovice 14.25 Najlepše besede 14.55 4. Zborovski Festival Koper 15.25 Nautilus 15.55 Sredozemlje 16.25 Dok.: Pantelleria in Pelagijski otoki 16.55 Artevisione 17.25 Ciak Junior 18.00 Mikser 18.35 Vremenska napoved 18.40 Primorska kronika 19.00 22.00 Vsesedanes - Tv dnevnik 19.25 Šport 19.30 Vsesedanes - Vt dnevnik 19.25 Šport 19.30 Vsesedanes - vzgoja in izobraževanje 20.00 Vesolje je... 20.30 Istra in... 21.00 Avtomobilizem 21.15 Vrt sanj 22.15 Plavanje: EP 23.15 Eno življenje, ena zgoda**

## Tv Primorka

**8.00 11.00, 14.00, 17.00 Tv prodajno okno 8.30 Pravljica 8.45 ŠKL 9.45** 11.30, 14.30 Videostrani **17.30 Beseda miru 18.00 Žogarija 18.30 Drugačne zvezde 19.00 Posegovivi prijatelji 20.00 Predstavljam 20.30 Trenutki s pihalnim orkestrom 20.50 Predstava: Tramvaj poželenje 22.00 Glasbeni večer, Tv prodajno okno, videostrani**

## POP Pop TV

**6.00 Risanke in otroške serije 8.45** 9.30, 10.40, 11.55 TV prodaja **9.00 Serija:** Princesa **9.45** 15.50 Nad.: Želim te ljubiti **10.55 16.45 Nad.: Sila 12.10** 17.55 Nad.: Vrtinec življenja **13.05 Serija:** Zmenki milijonarjev **14.00 Serija:** Policijska družina **14.55 Serija:** Queen Latifah Show **18.55** 24UR - vreme **19.00** 22.00 24UR - novice **20.00 Preverjeno 21.05 Serija:** Trdoglavci **22.30 Serija:** Po sinovi sledi **23.20 Serija:** Rizzoli in Isles **0.10 Nad.: Borgijci**

## Kanal A

**6.55 18.55 Serija:** Alarm za Kobro **11.7.45 10.55 Pazi, kamera: 8.20** 16.35 Serija: Prijatelja pod odoje **8.50** 13.00 Risanke **10.05 17.00** Tv Dober dan **11.30 Serija:** Srečni klic **12.30** 13.15 Tv prodaja **13.30 Serija:** Zadnji prstan **14.25 Film:** Kako se znebiti fantov v desetih dneh (kom.) **18.00** 19.50 Svet **20.05 Film:** Divja dirka **22.05 Film:** Generacija X

## RADIO

### RADIO TRST A

**7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25, 8.10 Prva izmena; 8.00 Krajevna kronika; 10.10 Prva izmena; 11.00 Studio D; 11.15 Zdrava leta; 12.00 Jezikovni kotiček; 12.15 Šak šak je delala; 13.20 Glasba po željah; 14.00, 17.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Morski val; 17.10 Mavrica; 17.30 Odprta knjiga: Matjaž Klemše: V zarkupnih gojzarjih – 12. nad., sledi Music box; 18.00 Vabilo na koncert, sledi Music box; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.**

**RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)**  
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 14.30 Poročila; 5.30 Juntrana Kronika; 5.50 Radijska Kronika; 7.00 Juntranjik; 7.45 Primorske novice; 8.00 Pregled tiska; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.20 Prijedrite danes; 9.40 SMS; 10.40, 15.00, 18.55 Pesem tedna; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Eppur si muove; 14.00 Aktualno; 15.30 DiO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.45 Napovednik; 19.00 Dnevnik in kronika; 20.00 Povlečni utrip kulture; 21.00 Glasbena promenada; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasbena zavesa; 0.00 Nočni program.

**RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)**  
6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30 Radijski Dnevnik; 8.00 Calle degli Orti Grandi; 8.05 Horoskop; 8.40 Ballando con Casadei; 9.00 Oggi che giorno è?; 9.35 Appuntamenti d'estate; 10.15,

**IRIS** Torek, 19. avgusta  
Iris, ob 21.00

## Il postino suona sempre due volte

ZDA 1981  
Režija: Bob Rafelson  
Igrajo: Jack Nicholson, Jessica Lange, John Colicos in Michael Lerner

V tridesetih letih prejšnjega stoletja se Mich in Cora preživljata z upravljanjem bencinske črpalk, ki je hkrati tudi postajališče za kamione in trgovske potnike. Nekega dne se pojavi Frank, potepuh, ki kmalu vzpostavi ljubezensko zvezo s Coro in strastno razmerje ju privede tako daleč, da se odločita za kriminalno dejanje. Ubila bosta Corinega moža in si nato razdelila njegovo živiljenjsko zavarovanje. Že četrta filmska verzija Cainovga romana, ki ga je napisal David Mamet in režiral Rafelson, ki je tudi poskrbel za dodatek realizma. Gotovo mu pri tem dobro dene prisotnost spet izrednega Jacka Nicholsona in prepričljive Jessie Lange.

## VREDNO OGLEDA



## Primorski dnevnik

Lastnik:  
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:

Družba za založniške pobude  
DZP doo z enim družabnikom  
PRAE srl con unico socio  
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,  
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ  
Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,  
tel. 040 7786300, faks 040 7786339  
email: [trst@primorski.eu](mailto:trst@primorski.eu)

Gorica, Ul. Garibaldi 9,  
tel. 0481 356320, faks 0481 356329  
email: [gorica@primorski.eu](mailto:gorica@primorski.eu)

Dopisništvo: Čedad, Ul. Ristori 28,  
tel. 0432 731190, faks 0432 730462

Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,  
fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba

Trst, Ul. dei Montecchi 6,  
tel. 040 7786



## Marc Marquez doživel prvi poraz

BRNO - Španski dirkač Marc Marquez je na 11. dirki sezone svetovnega motociklističnega prvenstva v elitnem razredu motoGP doživel prvi poraz. Po desetih zaporednih zmagah je tokrat ostal celo brez stopnič na četrtem mestu, v češkem Brnu pa je slavil njegov moštveni sotekmovalec in rojak Dani Pedrosa (na sliki ANSA). Pedrosa je za prvi uspeh v sezoni 2014 premagal rojaka Jorgeja Lorenza (Yamaha) in italijanskega veterana Valentina Rossija (Yamaha).



## Federerju 80. zmaga v karieri

CINCINNATI - Roger Federer je še šestič v karieri osvojil tekiški masters ATP v Cincinnati. Švicarski rekorder po številu zmag in drugi nosilec turnirja z nagradnim skladom 4,02 milijona dolarjev je v finalu v treh nizih s 6:3, 1:6 in 6:2 po uri in 42 minutah igre ugnal Španca Davida Ferrera in prisel do 80. turnirske zmage v karieri. Triintidesetletni Federer je proti Ferrerju v njunem 16. medsebojnem obračunu v zadnjih enajstih letih slavil 16. zmago.

## PLAVANJE - Evropsko prvenstvo v Berlinu

# Prve kolajne za Italijo

Slovenski plavalec Damir Dugonjič se je uvrstil v današnji finale - Presenetil 19-letni Andrea Mitchell D'Arrigo

BERLIN - Od včeraj se je evropsko plavalno prvenstvo preselilo v bazen. Slovenija ima finalista, Italija pa prve kolajne. Ravenčan Damir Dugonjič si je kljub zanj povprečnemu izidu 1:00,87 priplaval današnji finale na 100 m prsno (ob 18.00) s šestim polfinalnim izidom.

V italijanskem taboru pa se po prvem dnevu tekmovali v bazenu veselijo treh kolajn. Na 400 m prosti je 19-letni Andrea Mitchell D'Arrigo (mama je Američanka, oče pa Sicilian) osvojil drugo mesto (3:46,91). Zmagal je Srb Stjepanović. Gabriele Detti se je uvrstil na nehvaležno četrto mesto. Italijanski ženska in moška štafeta sta na razdalji 4 X 100 m zasedli tretje mesto. Moški (čas 3:12,78; Dotto 48,47, Orsi 48,36, Leonardi 47,69, Magnini 48,26) so preplavali za Francijo in Rusijo. Ženske pa (Alice Mizzau - iz Beana pri Codroipu -, Erika Ferraioli, Giada Galizi in Federica Pellegrini, čas 3:39,50) so prišle za Švedsko in Nizozemske.

Včeraj so se v Berlinu začeli tudi skoki. Prvo je bilo na vrsti ekipno tekmovanje (team event). Italijo je skupaj z Rimljancem Michelejem Benedettijem zastopala Tržačanka Noemi Batki (članica Trieste Nuoto). Par je zasedel le peto mesto. Zmagala sta Rusa Minibajev in Bažina.

V nedeljo je Italija osvojila zlato kolajno v

Slovenski plavalec Damir Dugonjič bo v današnjem finalu nastopal okrog 18.00  
ANS



daljinskom plavanju. Na razdalji 25 kilometrov je slavila zmago Martina Grimaldi. V sinhronem plavanju pa so isti dan »azzurre« (Bozo, Callegari, Cattaneo, Cerutti, Deidda, Ferro, Flamini, Perrupato, Schiesaro, Sgarzi, Pezone, Sala) osvojile bronasto kolajno v prosti kombinaciji. Zmagale so Ukrainke.

Danes (od 18.00 dalje) bo v berlinskem bazenu na sporednu šest finalov: moški: 100 m prsno, 100 m hrbitno, 50 m delfin; ženske: 200 m hrbitno, 50 m delfin, mešano štafeta.

**VČERAJ: - moški: - 400 m prosti:** 1. Velimir Stjepanović (Srb) 3:45,66; 2. Andrea Mitchell D'Arrigo (Ita) 3:46,91; 3. Jay Lelliott (VBr) 3:47,50; 4. Gabriele Detti (Ita) 3:48,10; **- 4 x 100 m prosti:** 1. Francija (Mehdy Metella, Fabien Gilot, Florent Manaudou, Jeremy Stravius) 3:11,64; 2. Rusija (Andrej Grečin, Nikita Lobincev, Aleksander Suhorukov, Vladimir Morozov) 3:12,67; 3. Italija (Luca Dotto, Marco Orsi, Luca Leonardi, Filippo Magnini) 3:12,78; **Ženske: - 400 m mešano:** 1. Katinka Hosszu (Mad) 4:31,03; 2. Mireia Belmonte (Spa) 4:33,13; 3. Aimee Willmott (VBr) 4:34,69; 5. Stefania Pirozzi (Ita) 4:39,51; **- 4 x 100 m prosti:** 1. Švedska (Michelle Coleman, Magdalena Kuras, Louise Hansson, Sarah Sjöström) 3:35,82; 2. Nizozemska (Inge Dekker, Maud van der Meer, Esme Vermeulen, Femke Heemskerk) 3:36,26; 3. Italija (Alice Mizzau, Erika Ferraioli, Giada Galizi, Federica Pellegrini) 3:37,63.

## POZOR! V Italiji vse več nasilja in stroškov

RIM - Po podatkih italijanskega notranjega ministrstva se je nasilje na in ob nogometnih stadionih v sezoni 2013/14 znatno stopnjevalo. V primerjavi s prejšnjo sezono je bilo v spopadih med navijači in varnostnimi silami 68 % več ranjenih (310, v sezoni 12/13 pa 184). Italijanska državna blagajna je morala zaradi vse večjega nasilja še globlje seči v žep, saj je samo v lanski sezoni za varnost porabila 24 milijonov in 771 tisoč evrov (v sezoni 12/13 malo več kot 21 milijonov).

**LEGIA DOKONČNO** - Upanje poljskega nogometnega kluba Legie iz Varšave, da bi s pritožbami spremenil kazen krovne evropske nogometne zveze Uefe, je bilo zmanj. Tudi športno razsodišče v Lanzani (Cas) je zavrnilo pritožbo Poljakov in potrdilo odločitev Uefe, tako da bo v tretjem krogu kvalifikacij za ligo prvakov nastopal škotski Celtic, njegov tekmac pa je Maribor. S to odločitvijo Casa je zdaj dokončno jasno, da se bosta za vstopnico za ligo prvakov merila Celtic na Maribor, prva tekma bo butri v Sloveniji, povratna pa 26. avgusta na Škotskem.

**DANES** - Liga prvakov, 4. krog kvalifikacij: 20.45 Napoli - Athletic Bilbao

**CONTE** - Nekdanji trener Juventusa Antonio Conte naj bi danes uradno podpisal pogodbo z italijansko nogometno zvezo za mesto selektorja članske reprezentance.

## ATLETIKA - Italijansko slavje v mareatonu na zadnjem dnevu EP

# Ležijo jim kilometri

Daniele Meucci je dodal piko na i - Slovenska odprava je ostala brez odličij

## EVROPSKI PRVAKI

**Moški: - 100 m:** James Dasaolu (VBr) 10,06 - **200 m:** Adam Gemili (VBr) 19,98 - **400 m:** Martyn Rooney (VBr) 44,71 - **800 m:** Adam Kszczot (Pol) 1:44,15 - **1500 m:** Mahiedine Mekhissi-Benabbad (Fra) 3:45,60 - **5000 m:** Meraf Bahta (Sve) 15:31,39 - **10.000 m:** Mohamed Farah (VBr) 28:08,11 - **110 m ovire:** Sergej Subenkov (Rus) 13,19 - **400 m ovire:** Karem Hussein (Svi) 49,96 - **3.000 m zapreke:** Yoann Kowal (Fra) 8:26,66 - **4 x 100 m:** Velika Britanija 37,93 (James Ellington, Harry Aikines-Aryeetey, Richard Kilty, Adam Gemili) - **4 x 400 m:** Velika Britanija 2:58,79 (Conrad Williams, Matthew Hudson-Smith, Michael Bingham, Martyn Rooney) - **višina:** Bogdan Bondarenko (Ukr) 2,35 - **palica:** Renaud Lavillenie (Fra) 5,90 - **daljina:** Greg Rutherford (VBr) 8,29 - **troškok:** Benjamin Compaore (Fra) 17,46 - **krogla:** David Storl (Nem) 21,41 - **disk:** Robert Harting (Nem) 66,07 - **kladično:** Kríštian Pars (Mad) 82,69 - **kopje:** Antti Ruuskanen (Fin) 88,01 - **deseterojob:** Andrej Kravčanka (Blr) 8616 - **tekma:** hoja na 20 km: Angel Miguel Lopez (Špa) 1:19:44 - **hoja na 50 km:** Yohann Diniz (Fra) 3:32:33 sv. rekord.

**Ženske:** - **100 m:** Dafne Schippers (Niz) 11,12 - **200 m:** Dafne Schippers (Niz) 22,03 - **400 m:** Libania Grenot (Ita) 51,10 - **800 m:** Marina Arzamazova (Blr) 1:58,15 - **1.500 m:** Sifan Hassan (Niz) 4:04,18 - **5.000 m:** Meraf Bahta (Sve) 15:31,39 - **10.000 m:** Jo Pavey (VBr) 32:22,39 - **maraton:** Christelle Daunay (Fra) 2:25:14 - **100 m ovire:** Tiffany Porter (Blr) 12,76 - **400 m ovire:** Eilidh Child (VBr) 54,48 - **3.000 m zapreke:** Antje Möldner-Schmidt (Nem) 9:29,43 - **4 x 100 m:** Velika Britanija 42,24 (Asha Philip, Ashleigh Nelson, Jodie Williams, Desirée Henry) - **4 x 400 m:** Francija 3:24,27 (Marie Gayot, Muriel Hurtis, Agnes Raharolahy, Floria Guei) - **višina:** Ruth Beitia (Špa) 2,01 - **palica:** Anželika Sidorova (Rus) 4,65 - **daljina:** Eloyse Lesueur (Fra) 6,85 - **troškok:** Olga Saladuha (Ukr) 14,73 - **krogla:** Christina Schwanitz (Nem) 19,90 - **disk:** Sandra Perković (Hrv) 71,08 - **kladično:** Anita Włodarczyk (Pol) 78,76 - **kopje:** Barbora Špotáková (Češ) 64,41 - **sedmerojob:** Antoinette Nana Djimou (Fra) 6:55,1 - **hoja na 20 km:** Jelmira Alembekova (Rus) 1:27:56

ZÜRICH - Italija je evropsko atletsko prvenstvo v Zürichu končala na najlepši način, z zlato kolajno, ki jo je osvojil 28-letni maratonec Daniele Meucci (doma iz Pise). 178 centimetrov visoki in 62 kilogramov težki Meucci je 42 kilometrsko (in 195 metrov) dolgo progo pretekel v času 2:11:08. Meucci je doslej na velikih tekmovalnih nastopih na stadionih in bil drugi (leta 2012) in tretji (2010) na EP v tekih na 10.000 m, bronast pa je bil tudi na EP v krosu pred dvema letoma. Srebro v maratonu je osvojil Poljak etiopskega rodu Yared Shegumo (2:12:00).

Slovenec Matija Kranjc je v finalu meta kopja zasedel osmo mesto (78,27 m). Slavil je Finec Antti Ruuskanen, tretji na lanskih OI (88,01 m).



Grosupeljčanka Maruša Mišmaš, druga slovenska finalistka, je bila na 3000 m zapreke 10. (9:54,75). Zmagala je Nemka Antje Möldner Schmidt (9:29,43).

Petnajstčlanska slovenska atletska reprezentanca je na 22. evropskem prvenstvu zabeležila sedem uvrstitev v finale, kar je precej nad pričakovanji, zato pa ni izpolnila drugega cilja vodstva Atletske zveze Slovenije (AZS), ki je pred odhodom napovedalo eno do dve odličji. Osvojila je dve šesti mesti, sedmo, osmo, dve deseti in 12. mesto. Najboljši uvrstitev sta zabeležila Primož Kozmus in Martina Ratej, manjkala pa je pika na i. Kozmus je na šestem mestu ostal brez odličja, ki ga je napovedoval. Šesta je bila tudi Martina Ratej v metu kopja, ki je v finalu vrgla celo manj (61,58 m) kot v kvalifikacijah, kjer je imela prvi izid (61,87 m).

Italija pa je skupno osvojila tri medalje: dve zlati in eno srebrno. Zlato je poleg Meuccija osvojila še Kubanka z italijanskim potnim listom Libaniam Grenot v teku na 400 m. Srebrno kolajno pa je »azzurrom« prispevala 38-letna maratonka Valeria Straneo.

V Zürichu je največ zlatih kolajn osvojila Velika Britanija (12, skupno 23). Druga je bila Francija (9), tretja pa Nemčija (4), pred Rusijo (3), ki pa s skupnim številom odličij zaostaja le za Veliko Britanijo in Francijo (23).

Naslednje evropsko prvenstvo v atletiki bo v olimpijskem letu 2016, prvič pa ga bodo pripravili na Nizozemskem, v Amsterdamu.



Slovenka Maruša Mišmaš ANSA

**V NEDELJO - moški:** - **1500 m:** 1. Mahiedine Mekhissi-Benabbad (Fra) 3:45,60 - 2. Henrik Ingebrigtsen (Nor) 3:46,10 - 3. Chris O'Hare (VBr) 3:46,18 - **5000 m:** 1. Mo Farah (VBr) 14:05,82 - 2. Hajle Ibrahimov (Aze) 14:08,32 - 3. Andy Vernon (VBr) 14:09,48 - **maraton:** 1. Daniele Meucci (Ita) 2:11:08 - 2. Yared Shegumo (Pol) 2:12:00 - 3. Aleksej Reunkov (Rus) 2:12:15 - **4 x 100 m:** 1. Velika Britanija 37,93 (James Ellington, Harry Aikines-Aryeetey, Richard Kilty, Adam Gemili) 2. Nemčija 38,09 - 3. Francija 38,47 - **4 x 400 m:** 1. Velika Britanija 2:58,79 (Conrad Williams, Matthew Hudson-Smith, Michael Bingham, Martyn Rooney) 2. Rusija 2:59,38 - 3. Poljska 2:59,85 - **daljina:** 1. Greg Rutherford (VBr) 8,29 - 2. Louis Tsatsoumas (Grč) 8,15 - 3. Kafetien Gomis (Fra) 8,14 - **kopje:** 1. Antti Ruuskanen (Fin) 88,01 - 2. Vitezslav Vesely (Češ) 84,79 - 3. Tero Pitkämäki (Fin) 84,40 - 8. Matija Kranjc (Slo) 78,27. **Ženske:** - **3000 m zapreke:** 1. Antje Möldner-Schmidt (Nem) 9:29,43 - 2. Charlotta Fougberg (Šve) 9:30,16 - 3. Diana Martin (Špa) 9:30,70 - 10. Maruša Mišmaš (Slo) 9:54,75 - **4 x 100 m:** 1. Velika Britanija 42,24 (Asha Philip, Ashleigh Nelson, Jodie Williams, Desirée Henry) 2. Francija 42,45 - 3. Rusija 43,22 - 4. Italija 43,26 - **4 x 400 m:** 1. Francija 3:24,27 (Marie Gayot, Muriel Hurtis, Agnes Raharolahy, Floria Guei) 2. Ukrajina 3:24,32 - 3. Poljska 3:24,34 - **višina:** 1. Ruth Beitia (Špa) 2,01, izid sezona 2. Marija Kutšina (Rus) 1,99 - 3. Ana Šimčić (Hrv) 1,99 - **krogla:** 1. Christina Schwanitz (Nem) 19,90 - 2. Jevgenija Kolodko (Rus) 19,39 - 3. Anita Marton (Mad) 19,04 - 5. Chiara Rosa (Ita) 18,10.



**NAMIZNI TENIS** - V Zgoniku so s treningi začeli namiznoteniške igralke in igralci ŠK Kras

# Pred vradi so novi izzivi

»Nova sezona ne bo lahka. Preživljamo neke vrste prehodno obdobje. Trudimo se, da bi čimprej našli prave zamenjave za naše igralce v članskih ligah. Mladih, ki igrajo namizni tenis, žal ni veliko. Vse manj je tudi takih, ki živijo za šport in ljubijo treninge,« je bila včeraj pred začetkom priprav nekoliko črnogleda trenerja v športni vodja zgoniškega namiznoteniškega odseka ŠK Kras Sonja Milič. V nadaljevanju pogovora z dušo zgoniškega kluba pa ni bilo vse tako pesimistično. »Se zdaleč ne. Klub vsemu se trudimo, da bi še naprej delali čim bolj kakovostno. V ženski državni A2-ligi bomo skušali doseči obstanek, čeprav ne bo lahko, saj bo prvenstvo izjernino izenačeno. V naši paradni ekipe bodo še naprej igrale Martina in Katja Milič, Irena Rustja in Claudia Micolauchic. Vodstvo našega kluba srčno upa, da nam bo letos uspelo vključiti v A2-ligo še kako mlajši igralci, ki je zrasla na naši mladin-

ski namiznoteniški šoli. Imamo kar nekaj talentiranih igralk. Odvisno pa bo od njih samih, saj zahteva igranje na taki ravni veliko odrekjanje in predvsem več ur treninga,« pravi Miličeva. Žensko člansko ekipo v A2-ligi bo tudi letos treniral priznani slovaški strokovnjak Dušan Mihalka, ki bo vodil tudi mlajše selekcije. »Dušana bomo izkoristili na 360 stopinj, saj je dokazalo, da je odličen trener,« ga je pohvalila Miličeva. V ženski B-ligi bodo poleg mlajših igralk igrale še bolj izkušene veteranke.

Pri moških vlada največ pričakovanje v deželni C2-ligi. »Ne bomo skrivali naši ambicije. Želimo si napredovanja v višjo ligo,« je jasno povedala Miličeva, ki zaupa Tomu Fabiani, Alessiu Stibielu (»Lani je največ napredoval,« je poudarila Sonja) in Dušanom Mihelki. »Mogoče nam bo na pomoci priskočil še Tržačan Alessandro Flego, ki je igral tudi v višjih ligah.« V moških kategorijah bodo pri Krasu zaprosili za po-

novno vključitev v D1-ligo. Kras bo nastopal še v ženski C-ligi in z dvema ekipama v D2 in D3-ligi. »Poleg tega bomo dejavní v vseh mladinskih prvenstvih,« je še dodala Miličeva, ki od leta 2009 predseduje tudi deželni namiznoteniški zvezni.

Prvi septembriske konec tedna (5., 6. in 7. 9.) bo v Zgoniku že tradicionalni, letos 31. Kraški pokal. »Prisotnost so nam potrdili naslednji klub: državna mladinska selekcija Norveške, Tramin Bocen, Tis Zagreb, Duga Resa (oba iz Hrvaške), Prijedor (BiH). Čakamo še na Izoli in češki klub.« Pred tem bodo nekateri posamezniki Krasa tekmovali na turnirjih v Gradcu in v Poreču.



Prvenstvo ženske A2-lige se bo začelo 12. oktobra. (jng)

Na sliki FOTODAMJ@N (od leve): Claudia Micolauchic, Katja Milič, trener Dušan Mihelka, Martina Milič, Sonja Milič. Več slik na naši facebook strani Primorski\_sport.

**KOŠARKA** - Drevi se bodo začeli potiti tudi naši deželni C-ligaši

# Tudi Bor in Breg

Drevi bosta s treningi začela tudi naša deželna C-ligaša Bor in Breg. Košarkarji obeh klubov se bodo, na stadionu 1. Maja v Trstu in v športnem centru Klabian v Dolini, začeli potiti ob 19.00.

## TUKAJ BOR

### Trener Oberdan zadovoljen

Tržaški Bor bo tudi v novi sezoni vodil nekdajni košarkar Jadrana **Dean Oberdan**. Borovci so se v lanski sezoni rešili še v play-outu. »Lanski začetek sezone je bil katastrofalen. Zaradi številnih poškodb smo med letom zelo slabo trenirali in posledično smo imeli tudi slabe rezultate. V play-outu pa smo se zbrali in uspelo nam je doseči obstanek,« se lanskih ključnih trenutkov spominja trener Oberdan, ki bo v novi sezoni imel na razpolago precej spremenjeno moštvo. Poleg novih prihodov Basileja, Bonette, Scoccia in Albaneseja ter povratnika Devčiča, bodo ekipo sestavljali še sestavljeni potrjeni Marko Meden, Dimitri Boccia, Ilja Kocijančič, Niko Daneu, Alberto Favretto, Mattia Pizziga, Gabriele Vittori, od Pallacanestro Trieste pa prihaja tudi mladi center Manuel Doz, ki je sicer lani miroval in mora premestiti težave s hrbotom. Na spisku pa ni več Stefana Babiča, Mirana Boleta, Alessia Contenta, Daniela Crevatina in Mika Madonie. Kapetan in dolgoletni steber Miran Bole je sprejel ponudbo trenerja, da bo skrbel za kondicijsko pripravo pomljene postave.

#### Kako ocenjujete sestavo ekipe?

Dobro, sem zadovoljen. Žal so nekateri dolgoletni člani Bora obesili čevlje na klin. Najeli pa smo druge igralce. Ker so mladi, se bodo skušali izkazati. Povprečna starost ekipe bo okrog 22/23 let. Imamo dva solidna visoka igralca (Pizziga in Basile). Mogoče bi potrebovali še enega izkušenega krilnega strelca.

#### Kateri je letošnji cilj?

Obstanek v ligi. S tako mlado ekipo si ne moremo postaviti višjih ciljev. Želim pa, da bi igrali lepo košarko.

#### Kdo bo glavni favorit?

Kot kaže bo Tarcento, ki je najel nekaj zelo dobrih košarkarjev. Letošnje prvenstvo pa naj bi bilo veliko bolj izenačeno od lanskega.

#### Kaj pa Breg?

Trener Tomo Krašovec je ambiciozen in prepričan sem, da se bo njegova ekipa borila za mesta tik pod vrhom lestvice.

#### Ali boste imeli že od samega začetka na razpolago vse igralce?

Le Marko Meden še ni nared, saj ima težave s podplatom. Pridružil se nam bo oktobra. (jng)

Tudi v novi sezoni bomo znova spremljali slovenski derbi v deželni C-ligi med Borom in Bregom

FOTODAMJ@N



### BOR 2014/15

**POSTAVA:** Enrico Albanese (1997), Giacomo Basile (1991), Dimitri Boccia (1990), Luca Bonetta (1992), Niko Daneu (1994), Martin Devčič (1990), Manuel Doz (1994), Alberto Favretto (1993), Ilja Kocijančič (1996), Marko Meden (1986), Mattia Pizziga (1988), Alessandro Scocchi (1992), Gabriele Vittori (1994). **TRENER:** Dean Oberdan.

### BREG 2014/15

**POSTAVA:** Andrea Cigliani (1988), Mattia Coretti (1996), Giacomo Crismani (1997), Francesco Gori, Alberto Grimaldi (1988), Marco Grimaldi (1986), Patrik Mattiassich (1995), Alen Semec (1982), Massimiliano Spigaglia (1978), Christian Slavec (1979), Adriano Pigato (1981), Tomaž Strle (1975), Daniele Fonda (1997), Luka Giacomini (1997). **TRENER:** Tomo Krašovec.

### Boris Salvi (Breg): »Žal mi je za Gellenija in Zobca«

Načelnika košarkarske sekcije ŠD Breg **Borisa Salvija** ne bo na drevišnjem prvem treningu brezovan, ki jih bo letos vodil Tomo Krašovec. Že nekaj dni bo preživel na oddihu na Hrvaškem. Salvi je pred začetkom nove sezone optimist: »Sestavili smo solidno ekipo. Nekaj pa me le žuli.«

#### Prosim?

Letos smo hoteli bolj aktivno vključiti v člansko ekipo naša dva mladinc, Luco Gellenija in Lenarda Zobca. Odločila pa sta se, da se bosta preizkusila pri Jadranu v državni B2-ligi.

**Računalni pa boste na izkušenega jadranovca, pravzaprav domačina (iz Boljuncu) Christiana Slavca.**

Za Christiana smo presrečni, da se je odločil, da bo pri nas končal svojo uspešno kariero. Po koncu lanske sezone sem bil prepričan, da bo še igral za Jadran, saj si je B-ligo izboril na igrišču. Ker ga nismo poklicali, je bil skorajda užalen (smeh).

#### Kako pa ocenjujete sestavo članske ekipe?

Imamo solidno ekipo. Dobro smo pokriti na vseh položajih. Letošnja deželna C-liga bo zelo izenačena, saj se vsi klubovi soočajo s finančnimi težavami.

#### Vrnil se je tudi trener Tomo Krašovec.

Tomo je zelo navezan na Breg in se je sam ponudil, da pride k nam. Tu želi zapustiti svoj pečat. On je vedno zelo ambiciozen. Pomagal nam bo tudi pri razvoju našega mladinskega sektorja.

**Ali boste na mladinski ravni tudi letos sodelovali z drugimi našimi društvi?**

Seveda. Obenem bomo skušali okrepliti našo prisotnost na teritoriju. Naša prva skrb je bila, da bi mladinske ekipe vodili izkušeni trenerji. Odločili smo se za Matijo Joga, ki bo treniral ekipo U13, Jureta Krečiča (U14) in nekdanjega slovenskega košarkarja prve slovenske lige Sinišo Drobnjaka, ki je zaposlen v Kopru in je že vodil naš poletni kamp. (jng)

**NOGOMET** - Državni mladinci Krasa

# »Podredili se bomo zahtevam članske ekipe«

**Rdeče-beli bodo igrali v zahtevnem državnem prvenstvu**

Včeraj dopoldne je bil za mladince Krasa prvi dan pouka. Marlivi nogometni so poslušali učitelja (trenerja) **Andreja Pahorja** in njegove sodelavce. Prvi trening na repenski zelenici je bil lažji, saj morajo rdečebeli, ki bodo letos nastopali v zahtevnem državnem mladinskem prvenstvu, šele privaditi telo na težje napore. »Potrudili se bomo, da bomo iz vase ustvarili igralce, ki bodo lahko nastopali v zahtevni D-ligi. Prvenstvo mladincov je bazen, od koder članske ekipe črpajo igralce. In to velja tudi za Kras. Naša ekipa se bo popolnoma podredila zahtevam članske ekipe. Delovali bomo enotno in najboljši bodo imeli tudi možnost, da se preizkusijo v D-ligi,« je uvodoma fantom razlagal trener Pahor, ki že devet sezona trenira mladinske ekipe Krasa. Sežanski trener je v Repnu ob vsega začetka: »Spominjam se, kako smo prvo leto še začeli graditi naš mladinski sektor. Imel sem sedem ali osem cicibanov. In to je bilo vse.«

Mladinci Krasa je državna nogometna zveza vključila v skupino D, skupaj z ekipami iz naše dežele, Veneta in Tridentinskega (podobno kot članska ekipa). Tudi mladinci, ki bodo v prihodnjih dveh tednih trenirali v Trebišah (nato v Dolini), čaka pokrajinski derbi proti Triestini. Pahorjevi varovanci bodo domače tekme igrali ob sobotah v Repnu.

Pahor, trener z najdaljšim stažem pri Krasu, bo tudi v letošnji sezoni glavni koordinator mladinskih ekip. »Letošnjo sezono bomo začeli z novim konceptom. S trenerji drugih mladinskih ekip smo že začrtali dvotedenske plane, po katerih se bomo redno sezajali in sproti popravljali napake. Potrebujemo enotno vizijo v vseh mladinskih kategorijah,« razmišlja Pahor. Naračajnike, ki bodo letos nastopali v pokrajinskem prvenstvu, bo vodil Italov Cavagneri. Priprave bodo za-

## Šahisti v Spilimbergu

Medtem, ko pospešeno potekajo priprave na tržaški mednarodni festival, ki bo v palači Vivante od 30. avgusta do 6. septembra, so nekateri naši mlajši šahisti nastopili na turnirju v Spilimbergu. Debitantka v članski konkurenči Martina Gruden (letnik 2004) je igrala v C turnirju in zbrala polovični izkupiček (3,5 točke v sedmih partijah), kar je za to prvo izkušnjo odličen rezultat. Bolj izkušena Saša Kobal (letnik 2002) in Lejla Juretič (letnik 2001) pa sta se odločila, da se preizkusita v zahtevnejšem B turnirju. Čeprav sta bila po elo točkovnem pravu na dnu (33. oz. 35. na skupno 36 tekmovalcev) sta dosegla 3,5 oz, 3 točke v sedmih dvobojih in se uvrstila na sredino lestvice: Kobal je bil 18., Juretič pa 21. Oba sta točke dosegla proti nasprotnikom z znatno višjim ratingom. (M.O.)

### Kras danes v Izoli

Nogometni Krasa bodo danes gostovali na prijateljski tekmi v Izoli. Ob 18.00 bodo Arčabovi varovanci igrali proti domačemu tretjeligašu MNK Izola.

### MLADINCI KRASA

**VRATARJA:** Dalibor Karan (1996), Luka Gregori (1998); **BRANILCI:** Andrea Costa (1996), Marco Elleni (1997), Andrea Petrich (1996), Patrick Racman (1996), Nikola Janković (1997), Luca Vasotto (1997), Nicolas Minuissi (1996);

**ZVEZNI IGRALCI:** Jan Košuta (1997), Branko Selaković (1997), Marco Facchini (1997), Domenico De Leo (1997), Federico Pojani (1998), Marko Milošević (1998), Matteo Gherinich (1998); **NAPADALCI:** Vincenzo Tagliatletta (1997), Alessio Caselli (1997), Alessio Vescovo (1996), Massimiliano Zetto (1996), Giovanni Sgorbissa (1997), Ivan Kocman (1998). **TRENER:** Andrej Pahor;

**POMOČNIKA TRENERJA:** Fabrizio Vescovo in Rok Božič; **SPREMLJEVALEC:** Mauro Zeriali



Mladinci Krasa na prvem letošnjem treningu

FOTODAMJ@N

**VREMENSKA SЛИKA**

Vremenska napoved  
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije  
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER  
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.



**DOLŽINA DNEVA**  
Sonce vzide ob 6.10 in zatone ob 20.07  
Dolžina dneva 13.57

Območje visokega zračnega tlaka nad južno Evropo slab. Od severa se Alpam bliža nova hladna fronta. Pred njo priteka k nam od jugozahoda nekoliko toplejši, a postopno spet bolj vlažen zrak.

Po nižinah in ob morju bo spremenljivo, v notranjosti pa več oblacičnosti z možnostjo popoldanskih in večernih posameznih ploh ali neviht, ki bodo možne tudi ob morju. Na trbiščem bo oblacičnosti manj. Ob morju bo pihal zmeren južni do jugozahodni veter.

Zjutraj bo v večjem delu Slovenije še delno jasno. Čez dan pa bo največ sončnega vremena v vzhodni Sloveniji. Drugod bo spremenljivo do pretežno oblacično, predvsem v zahodni in ponekod v osrednji Sloveniji bodo občasno krajevne padavine, predvsem ploh. Še bo pihal jugozahodni veter.

Jutri bo vreme nestabilno z možnostjo posameznih ploh ali neviht že v jutranjih urah. Čez dan bo spremenljivo.

Jutri bo spremenljivo do pretežno oblacično s krajevnimi padavinami in nevihtami. V vzhodni Sloveniji bo zjutraj in dopoldne še delno jasno.



**PLIMOVANJE**  
**Danes:** ob 0.09 najnižje -27 cm, ob 7.09 najvišje 8 cm, ob 11.08 najnižje 3 cm, ob 17.33 najvišje 23 cm.  
**Jutri:** ob 0.57 najnižje -35 cm, ob 7.34 najvišje 18 cm, ob 12.57 najnižje -4 cm, ob 18.43 najvišje 27 cm.

**MORJE**  
Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 24 stopinj C.

**TEMPERATURE °C**  
500 m ..... 20 2000 m ..... 10  
1000 m ..... 16 2500 m ..... 6  
1500 m ..... 12 2864 m ..... 2  
UV indeks ob jasnem vremenu po nižinah dosegne 7, v gorah 8.